Betjening, dele

APX elektriske strukturssprøjter

3A4443F

DA

Kun til bærbar, luftløs sprøjtning af vandbaserede materialer.
Kun til erhvervsmæssig brug.
Ikke godkendt til brug på steder med eksplosiv atmosfære eller farlige steder.

Modeller: APX 5200, APX 6200 og APX 8200

Se side 2 for oplysninger om modeller, inklusive maksimalt arbejdstryk og godkendelser.

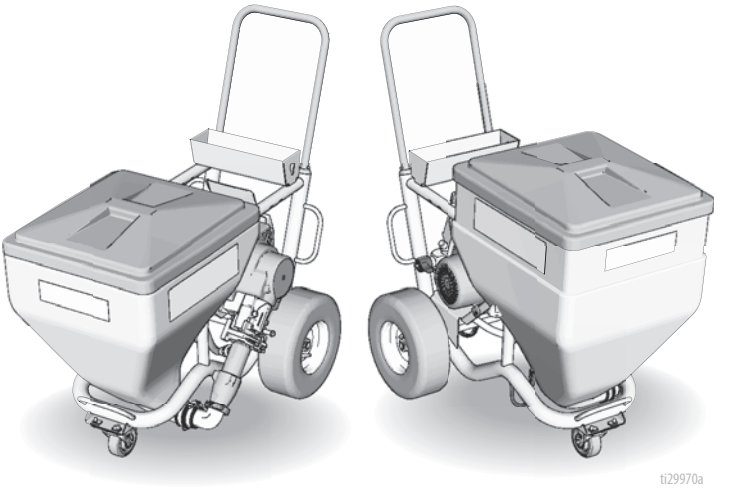
Vigtig sikkerhedsvejledning

Læs alle advarsler og instruktioner i denne håndbog og relaterede håndbøger. Bliv bekendt med betjeningselementerne og korrekt brug af udstyret. Gem disse vejledninger.

Tilhørende håndbøger

Pistol – 309495 (APX 6200 & 8200) **Pumpe – 332922**

Pistol – 308491 (APX 5200)



SERVICE
to every customer, every time
??
WWW
??
www.graco.com/techsupport

CE

Indholdsfortegnelse

Advarsler 3
Komponentidentifikation 7
Klargøring 8
Blanding af materiale 8
Trykaflastningsprocedure 10
Opsætning 11
Opstart 13
Betjening 17
Montering af sprøjtedyse 17
Fjern tilstopningen i dysen 18
Fejlfinding 24
APX vogndele 38
APX pumpe og motordele 40
APX kontrol- og manifolddele 42
APX VIBRA-FLO rysterdele 44
APX VIBRA-FLO rysters kontroldele 45
Ledningsdiagrammer 46
Ledningsdiagrammer 47
Tekniske specifikationer 48
Gracos standardgaranti 51

Modeller

	V vekselstrøm	Model	
CE	110 U.K.	APX 5200	17S762
		APX 5200 med posevalse	17S769
CE EAC	230 Europa Multi	APX 6200	17N343
		APX 8200	17N350
		APX 6200 med posevalse	17N344
		APX 8200 med posevalse	17N351
	230 CEE 7/7	APX 6200	17N345
		APX 6200 med posevalse	17N346
		APX 8200	17N352
		APX 8200 med posevalse	17N353
	230 LA Asien/Australien og New Zealand	APX 6200	17N347
		APX 6200 med posevalse	17N348
		APX 8200	17N354
		APX 8200 med posevalse	17N355

Maksimalt arbejdstryk: 3.000 psi (207 bar, 20,7 MPa)

Advarsler

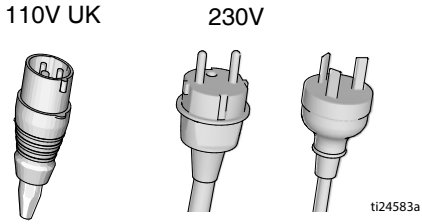
Følgende advarsler gælder for opsætning, brug, jordforbindelse, vedligeholdelse og reparation af dette udstyr. Udråbstegnet indikerer en generel advarsel, og faresymbolerne henviser til procedurespecifikke risici. Når disse symboler forekommer i denne håndbogs hovedtekst eller på advarselsmærkater, henvises der til disse advarsler. Der kan fremgå produktspecifikke faresymboler og advarsler, der ikke er gennemgået i dette afsnit, overalt i denne håndbogs hovedtekst, hvor det er relevant.

⚠ ADVARSEL

JORDFORBINDELSE

Dette produkt skal jordforbindes. I tilfælde af en elektrisk kortslutning nedsætter jordforbindelsen risikoen for elektrisk stød ved at fungere som en afleder for den elektriske strøm. Dette produkt er udstyret med en jordledning og et passende jordforbindelsesstik. Stikket skal sættes i en stikkontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og bestemmelser.

- Ukorrekt installering af jordforbindelsesstikket kan resultere i en risiko for elektrisk stød.
- Når ledningen eller stikket skal repareres, må jordledningen ikke tilsluttes til hverken den ene eller den anden terminal med fladt blad.
- Jordledningen med isolering har en ydre grøn overflade med eller uden gule striber.
- Spørg en autoriseret elektriker eller servicetekniker, hvis instruktionerne vedr. jordforbindelse ikke er forstået helt, eller spørg hvis du er i tvivl om, hvorvidt produktet er korrekt jordforbundet.
- Det leverede stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.
- Dette produkt er beregnet til brug med et nominelt kredsløb på 230 V og har et jordforbundet stik, der ligner dem, der vises herunder.



- Produktet må kun tilsluttes til en stikkontakt, der har samme konfiguration som stikket.
- Dette produkt må ikke bruges med adapter.

Forlængerledninger:

- Brug kun en forlængerledning med 3 ledere med et jordforbundet stik og en jordforbundet stikkontakt, der passer til produktets stik.
- Kontrollér, at forlængerledningen ikke er beskadiget. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal der som minimum bruges 12 AWG (2,5 mm^2) for at kunne levere den strøm, som produktet kræver.
- En ledning, der er for lille, vil resultere i et fald i strømstyrke, tabt ydeevne og overophedning.

⚠ ADVARSEL

BRAND- OG EKSPLOSIONSFARE

Brandfarlige dampe i et arbejdsområde, såsom dampe fra opløsningsmidler og maling, kan eksplodere eller antændes. For at forebygge af brand og eksplosion:

- Undlad at sprøjte eller rengøre med brandfarlige materialer. Brug kun vandbaserede materialer.
- Anvend kun udstyret på et sted med god udluftning.
- Sprøjten frembringer gnister. Når der anvendes brandfarlige væsker i nærheden af sprøjten, skal den holdes mindst 6,1 meter (20 fod) væk fra eksplosive dampe.
- Fjern alle antændelseskilder.
- Sørg for, at arbejdsområdet er ryddeligt, samt at der ikke forefindes f.eks. opløsningsmidler, klude og benzin.
- Sørg for, at alt udstyr i arbejdsområdet er jordforbundet. Se vejledning under **Jordforbindelse.**
- Sørg for, at der er et velfungerende brandslukningsapparat i arbejdsområdet.

FARE FOR HUDINJICERING

Højtrykssprøjtning kan injicere giftstoffer ind i kroppen og forårsage alvorlige kvæstelser. I tilfælde af injicering **skal der øjeblikkeligt søges kirurgisk behandling.**

- Sprøjtepistolen må ikke rettes imod, og der må ikke sprøjtes på, mennesker eller dyr.
- Hold hænder og andre kropsdele væk fra udløbsåbningen. Du må f.eks. aldrig forsøge at stoppe utætheder med nogen dele af kroppen.
- Brug altid dyseholderen. Der må ikke udføres sprøjtearbejde, hvis dyseholderen ikke er påmonteret.
- Brug Graco-dyser.
- Der skal udvises forsigtighed ved rengøring og udskiftning af dyser. Hvis dysen tilstoppes under sprøjtearbejdet, skal **Trykaflastningsproceduren** følges for at slukke for enheden og fjerne trykket, før dysen afmonteres og renses.
- Udstyret opretholder trykket, efter der slukkes for strømmen. Efterlad ikke udstyret aktiveret eller under tryk uden opsyn. Følg **Trykaflastningsproceduren**, når udstyret er uden opsyn eller ikke er i brug, og før servicering, rengøring eller fjernelse af dele.
- Kontrollér slanger og dele for tegn på skader. Udskift alle slidte eller beskadigede slanger og dele.
- Systemet kan generere 20,7 MPa (207 bar, 3.000 psi). Brug reservedele og ekstraudstyr fra Graco, der er normeret til mindst 20,7 MPa (207 bar, 3.000 psi).
- Aktivér altid pistolens aftrækkerlås, når der ikke udføres sprøjtearbejde. Kontrollér, at aftrækkerlåsen virker korrekt.
- Kontrollér, at alle forbindelser er sikre, før enheden tages i brug.
- Du skal vide, hvordan du hurtigt stopper enheden og fjerner trykket. Du skal være fortrolig med kontrolenhederne.

⚠ ADVARSEL

FARE VED FORKERT ANVENDELSE AF UDSTYR

Forkert anvendelse kan forårsage død eller alvorlig personskade.

- Du skal altid være iført egnede handsker, beskyttelsesbriller og åndedrætsværn eller maske, når du maler.
- Der må ikke udføres sprøjtearbejde i nærheden af børn. Børn skal altid holdes væk fra udstyret.
- Ræk ikke enheden så langt ud, at du ikke kan styre den, og stil dig aldrig på et ustabilt underlag. Du skal altid have et godt fodfæste og balance.
- Vær opmærksom, og hold øje med det, du laver.
- Benyt aldrig enheden, hvis du er træt eller har indtaget medicin eller alkohol.
- Undlad at kinke materialet eller luftslangen, og bøj det/den ikke for meget.
- Undlad at udsætte slangen for temperaturer eller tryk, der overstiger grænserne fastsat af Graco.
- Undlad at trække eller løfte i slangen for at flytte udstyret.
- Foretag aldrig ændringer eller modifikationer af udstyret. Ændringer eller modifikationer kan annullere agentens godkendelser og resultere i sikkerhedsfarer.
- Vær sikker på, at alt udstyr er normeret og godkendt til det miljø, du benytter det i.

FARE FOR ELEKTRISK STØD

Dette udstyr skal være jordforbundet. Forkert jordforbindelse, opstilling eller brug af systemet kan medføre elektrisk stød.

- Sluk for udstyret, og tag stikket ud af kontakten, før der foretages eftersyn på udstyret.
- Brug kun stikkontakter med jordforbindelse.
- Brug kun forlængerledninger med 3 ledere.
- Jordstikkene på ledninger og forlængerledninger skal være ubeskadigede.
- Må ikke udsættes for regn. Skal opbevares indendørs.
- Vent fem minutter efter ledningen er frakoblet før reparation.

FARE I FORBINDELSE MED TRYKSATTE ALUMINIUMSDELE

Brug af væsker, der er inkompatible med aluminium i tryksat udstyr, kan medføre en alvorlig kemisk reaktion og brud på udstyret. Hvis denne advarsel ikke følges, kan det medføre død, alvorlig personskade eller ejendomsskade.

- Der må ikke anvendes 1,1,1–trikloroethan, methylenklorid, andre halogenerede kulbrinteopløsningsmidler eller -væsker, der indeholder sådanne opløsningsmidler.
- Brug ikke klorholdigt blegemiddel.
- Mange andre væsker kan indeholde kemikalier, der kan reagere med aluminium. Kontakt din materiale leverandør for kompatibilitet.

Advarsler

⚠ ADVARSEL

FARE I FORBINDELSE MED BEVÆGELIGE DELE

Bevægelige dele kan klemme, skære eller amputere fingre og andre kropsdele.

- Hold sikker afstand til alle bevægelige dele.
- Anvend ikke udstyret med afskærmninger eller dæksler afmonteret.
- Tryksat udstyr kan starte uden varsel. Før du kontrollerer, flytter eller foretager eftersyn på udstyret, skal du følge **Trykaflastningsproceduren** og frakoble alle strømkilder.

FARE FORBUNDET MED OPLØSNINGSMIDDEL TIL RENGØRING AF PLASTIKDELE

Mange opløsningsmidler kan nedbryde plastikdele og forårsage, at de svigter, hvilket kan medføre alvorlig person- eller ejendomsskade.

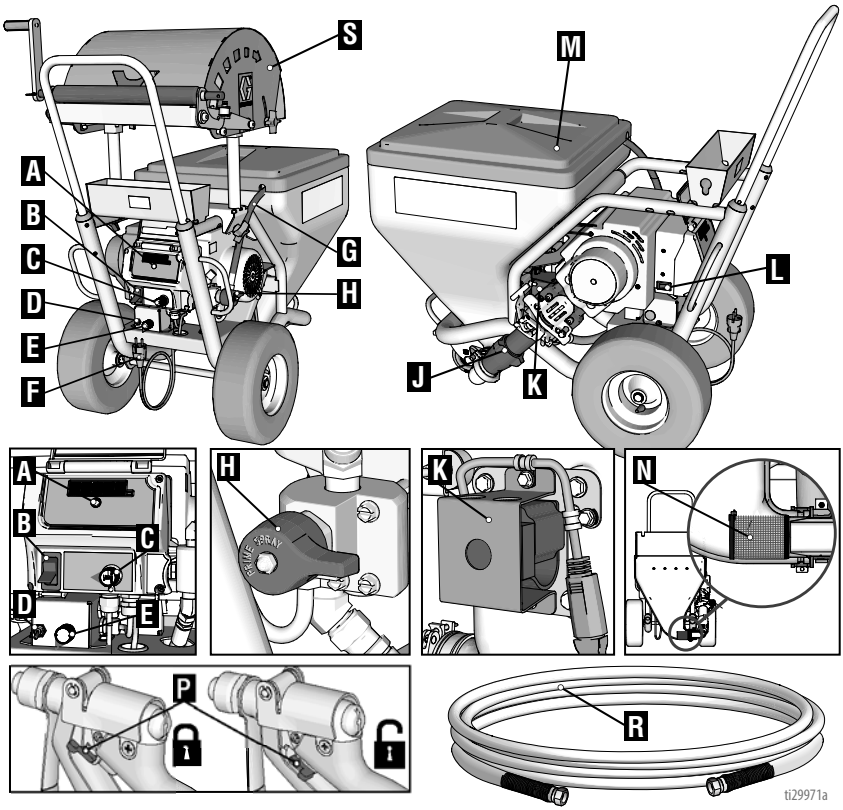
- Brug kun egnede vandbaserede opløsningsmidler til rengøring af strukturelle eller trykindeholdende plastdele.
- Se **Tekniske specifikationer** i denne og alle andre udstyrshåndbøger. Læs sikkerhedsdatabladene (SDS) og anbefalingerne udgivet af væske- og opløsningsmiddelproducenten.

PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

Brug passende beskyttelsesudstyr, når du opholder dig i arbejdsområdet for at undgå alvorlig personskade som f.eks. øjenskader, høreskader, indånding af farlige dampe samt forbrændinger. Sådanne værnemidler inkluderer, men er ikke begrænset til:

- Øjen- og høreværn.
- Respiratorer, beskyttelsesbeklædning og handsker som anbefalet af væske- og opløsningsmiddelproducenten.

Komponentidentifikation

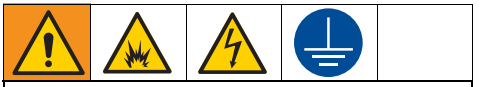


A	Intelligent kontrol
B	TÆND/SLUK-knap
C	Trykregulering
D	VIBRA-FLO™ TÆND/SLUK-knap (6200/8200 modeller)
E	VIBRA-FLO kontrol (6200/8200 modeller)
F	Ledning
G	Aftapningsslange
H	Spæde-/sprøjteventil
J	Pumpe

K	VIBRA-FLO ryster til tragt (6200/8200 modeller)
L	Amp-knap
M	Tragt med låg
N	Tragtfilter
P	Aftrækkerlås
R	Slange
S	Posevalse (ekstratilbehør)
	Model-/seriemærke (sidder i bunden)

Klargøring

Jordforbindelse



Udstyret skal være jordet for at reducere risikoen for statisk gnistdannelse og elektrisk stød. Elektriske eller statiske gnister kan få dampe til at antænde eller eksplodere. Ukorrekt jordforbindelse kan forårsage elektrisk stød. En god jordforbindelse fungerer som en afleder for den elektriske strøm.

Sprøjtens ledning indeholder en jordledning med tilhørende jordforbindelse. Stikket skal sættes i en stikkontakt, som er korrekt installeret og jordforbundet i overensstemmelse med alle lokale retningslinjer og bestemmelser.

Det leverede stik må ikke modificeres. Hvis det ikke passer til stikkontakten, skal du få en kvalificeret elektriker til at installere den rigtige stikkontakt.

Hovedafbryder

Vælg 15 A eller 20 A, alt efter kredsløbsnomineringen. 110 V-enheder kræver 100-120 VAC, 50/60 Hz, 15-20 A og enkeltfase

Vælg 10 A eller 16 A, alt efter kredsløbsnomineringen. 230 V-enheder kræver 220-240 VAC, 50/60 Hz, 10-16 A og enkeltfase

Forlængerledninger

Anvend en forlængerledning med en intakt jordforbindelse. Hvis en forlængerledning er nødvendig, brug da en forlængerledning med 3 ledere på minimum 12 AWG (2,5 mm^2).

BEMÆRK: En mindre tykkelse eller en længere forlængerledning kan reducere sprøjteydelsen.

Generatorkrav

Minimum 5.000 W (5 kW).

ProGuard

ProGuard beskytter sprøjten mod høje og lave spændingsudsving. Hvis sprøjten er sat i en stikkontakt med for lav eller høj spænding, vil sprøjten standse driften.

VIBRA-FLO-ryster (6200/8200 modeller)

Rysteren til tragten vibrerer tragten, hvilket hjælper med at bevæge materialet ned til pumpeindløbet nederst i tragten.

Posevalse (ekstratilbehør)

Poser med materiale kan være svære at tømme. En posevalse giver en hurtig og nem måde til at tømme materialeposer direkte i tragten.

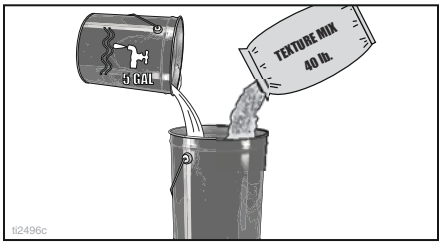
Blanding af materiale

BEMÆRK: Det er altafgørende, at materialeblandingen er korrekt. Pumpen og sprøjtepistolen fungerer ikke, hvis blandingen er for tyk. Brug kun vandbaserede materialer.

1. Materialet skal blandes med vand i en særskilt beholder.

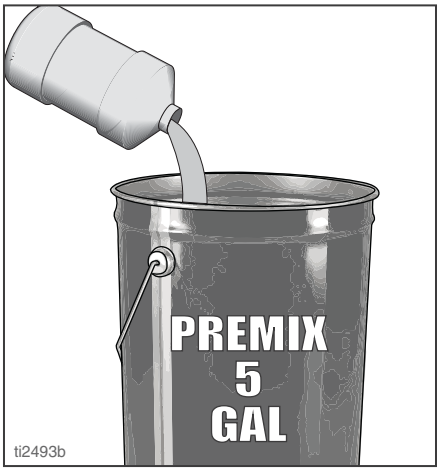
   Tørmiks

   Bland forsigtigt strukturmaterialet med vand efter producentens anvisninger på posen.



Præmiks

Hæld langsomt vand i en 18,9 liter (5 gallon) spand med præmiks.



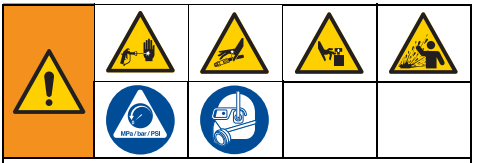
2. Ryst for at blande med blandeskovlen til en glat konsistens uden klumper.

3. Sørg for, at alle tørpulverklumper er blandet grundigt, inden blandingen hældes i sprøjtetragten.

BEMÆRK
Hvis ikke der sørges for, at alt tørpulver er grundigt blandet, kan det føre til, at dysen eller pumpen tilstoppes.

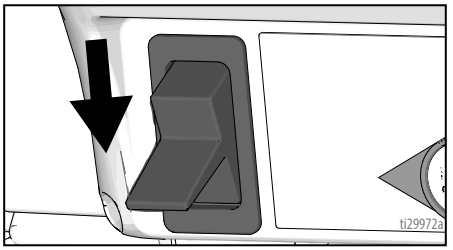
Trykaflastningsprocedure

Følg trykaflastningsproceduren når som helst, du ser dette symbol.

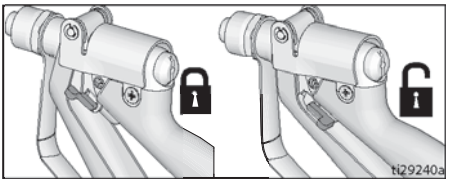


Dette udstyr forbliver under tryk, indtil trykket fjernes manuelt. For at forhindre alvorlige skader fra væske under tryk, såsom hudinjicering, stænk fra væske og bevægelige dele, skal du følge **Trykaflastningsproceduren** hver gang sprøjten stoppes, og før sprøjten renses eller kontrolleres, og før udstyret serviceres.

1. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**. Vent i 7 sekunder, indtil al strøm er bortledt.

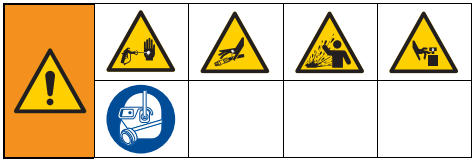


2. Aktiver aftrækkerlåsen. Aftrækkerlåsen skal altid aktiveres, når du stopper sprøjtearbejdet for at forhindre, at pistolen aktiveres ved et uheld med fingrene eller ved tab eller stød mod en genstand.



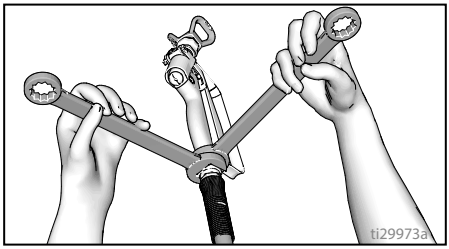
3. Drej trykreguleringsknappen til den laveste indstilling. Deaktivér aftrækkerlåsen.
4. Aktiver pistolen for at lette trykket.
5. Aktiver aftrækkerlåsen.
6. Anbring aftapningsslangen i en spand. Drej spædeventilen nedad. Lad spædeventilen stå åben i aftapningspositionen, indtil du er klar til at genoptage sprøjtearbejdet.
7. Hvis du har mistanke om, at sprøjtedysen eller slangen er tilstoppet, eller at trykket ikke er helt aflastet:
   a. Løsn dyseholderens låsemøtrik eller slangeendens kobling MEGET LANGSOMT for at aflaste trykket gradvist.
   b. Løsn møtrikken eller koblingen helt.
   c. Derefter kan tilstopningen fjernes fra slangen eller dysen.

Opsætning

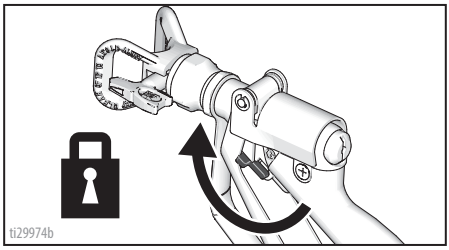


Ved udpakning af sprøjten for første gang, eller efter langtidsopbevaring skal opsætningsproceduren udføres. Når opstillingen er udført fjernes forsendelsesproppen fra væskeudløbet.

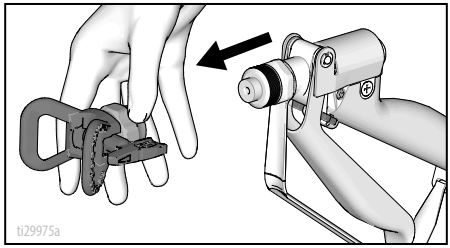
1. Forbind Graco airless slange til væskeudløb. Brug skruenøgler til at stramme forsvarligt.
2. Slut flex-slangen (hvis relevant) og pistolen til slangens anden ende. Påfør paksalve på gevindet, og stram forsvarligt.



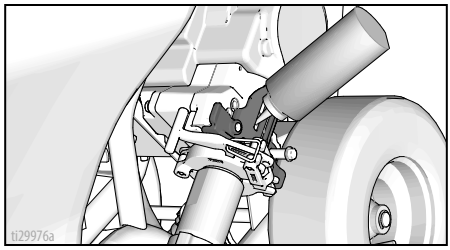
3. Aktiver aftrækkerlåsen.



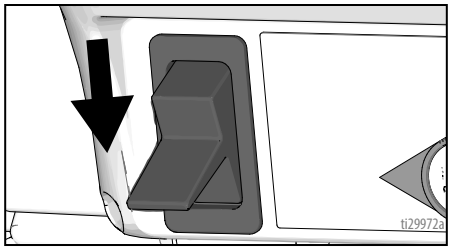
4. Afmontér dyseholderen.



5. Et tragtfilter bruges til at forhindre snavs i at trænge ind i pumpen.
6. Fyld halspakningsmøtrikken med Graco TSL for at forhindre for tidligt slid af pakningen. Gør dette, hver gang du sprøjter.

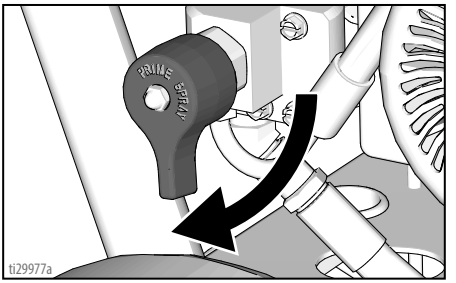


7. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**.

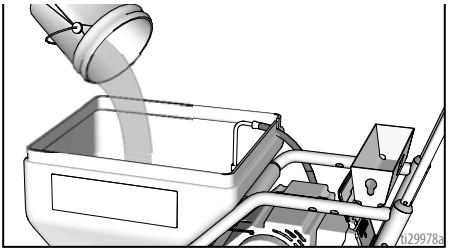


8. Sæt el-ledningen i en korrekt jordforbundet stikkontakt.

9. Drej spædeventilen nedad til indstillingen AFTAPNING.



10. Hæld skyllevæske i tragten.



BEMÆRK: Nye sprøjter leveres med opbevaringsvæske, der skal skylles ud, før sprøjten bruges.

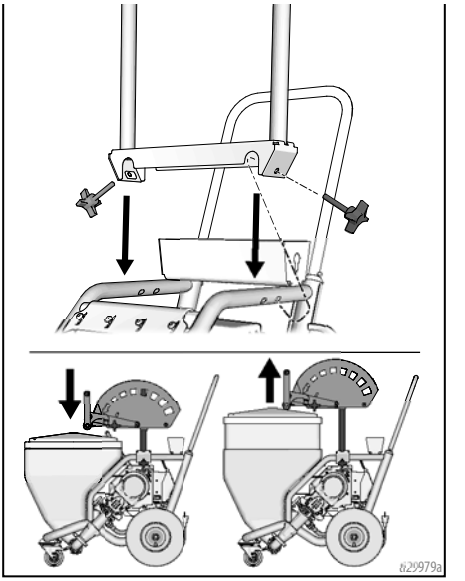
Kontroller skyllevæske for kompatibilitet med materialet, der skal sprøjtes. En sekundær skylning med en kompatibel væske kan være nødvendig. Brug vand til vandbaserede materialer.

11. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.
12. Drej spædeventilen til vandret. Deaktivér aftrækkerlåsen.
13. Hold en metaldel på pistolen godt fast mod en jordforbundet metalspand. Aktiver pistolen, og skyl indtil den er ren.
14. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**.
15. Aktiver aftrækkerlåsen.
16. Sprøjten er nu klar til start og sprøjtning.

Posevalse (ekstratilbehør)

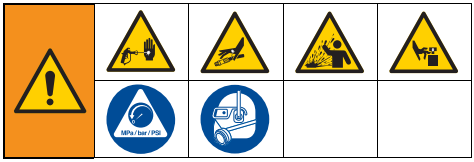
Saml valsesamlingen til sprøjten:

- Fastgør posevalsens monteringsramme på sprøjten.
- Anbring valsesamlingen på monteringsrammen.
- På APX 5200/6200-modeller skal posevalsesamlingen placeres i den lavere position.
- På APX 8200-modellen skal posevalsesamlingen placeres i den højere position.
- Anbring posevalsen oven på sprøjten, og fastgør den med det medfølgende isenkram.
- Posevalsens længde kan justeres, så den passer til forskellige materialeposers længde. Juster ved at løsne de to håndtagsskruer og lade forlængerstykket glide ind eller ud.
- Øg posevalsens tilspænding ved at justere tilspændingen af de to skruer.



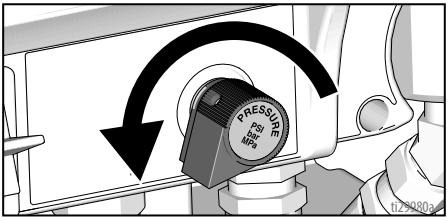
Posevalsens håndtag kan fjernes for at undgå beskadigelse under transport af sprøjten.

Opstart

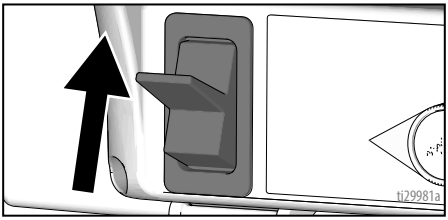


Udfør opstartsproceduren, hver gang sprøjten startes for første gang efter rengøring eller opbevaring.

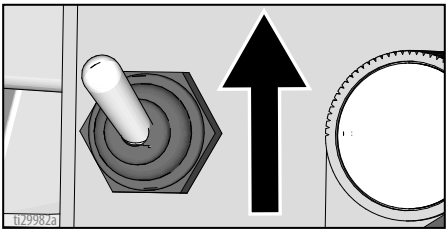
1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 10.
2. Drej trykreguleringsknappen til det lavest mulige tryk.



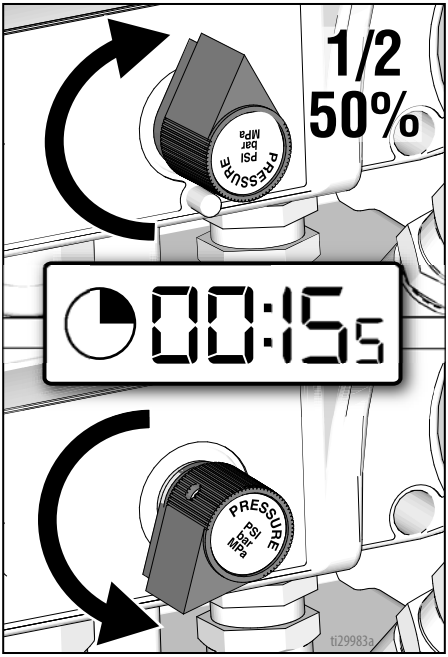
3. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**.



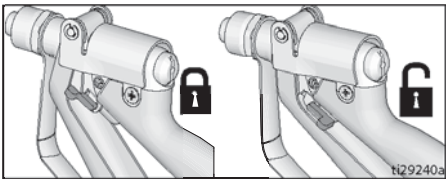
4. **6200/8200 modeller:** Sæt VIBRA-FLO TÆND/SLUK- knappen i positionen **ON**.



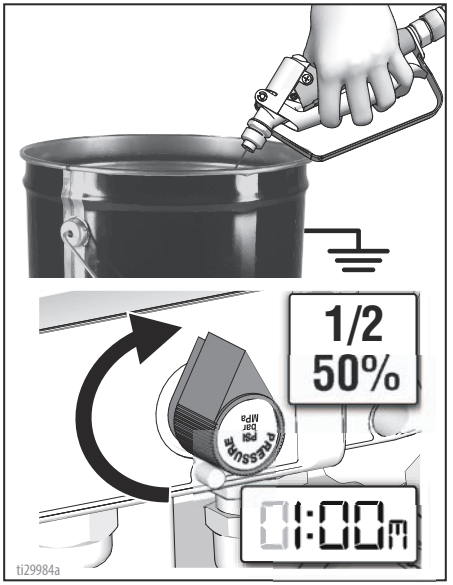
5. Øg trykket med 1/2 omgang for at starte motoren, og lad væsken cirkulere gennem aftapningsslangen i 15 sekunder. Reducér herefter trykket.



6. Drej spædeventilen vandret til SPRØJTE stillingen. Deaktivér aftrækkerlåsen.



7. Hold pistolen mod den jordforbundne metalspand. Aktivér pistolen, og øg langsomt væsketrykket med 1/2 omgang. Gennemskyl i 1 minut.



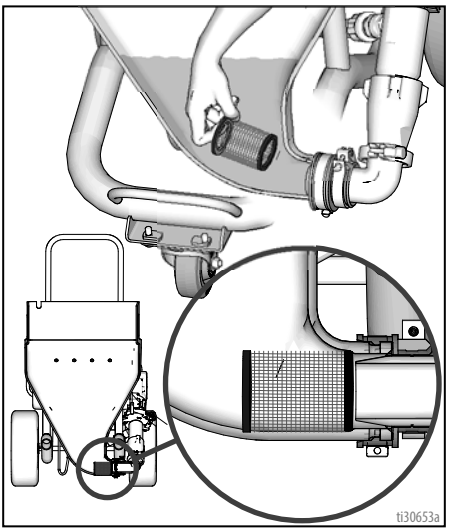
Højtryksprøjtning kan injicere giftstoffer ind i kroppen og forårsage alvorlige kvæstelser. Du må ikke standse udsivninger med hænderne eller klude.

8. Kontrollér for udsivninger. Hvis der opstår udsivninger, udføres **Trykaflastningsprocedure**, side 10. Spænd fittings. Udfør **Opstart**, trin 2 - 6. Hvis der ikke er nogen udsivning, fortsættes til **Spædning af pumpe**, side 14.

Spædning af pumpe

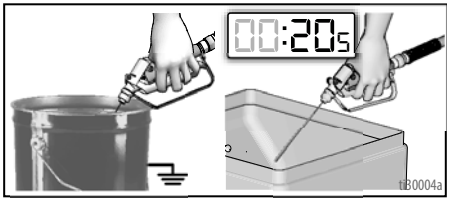
Spæd pumpen, inden tragtfilteret sættes i tragten.

1. Hæld 4-8 liter (1-2 gallons) materiale i tragten.
2. Anbring aftapningsslangens deflektorskjold i tragten eller skyllespanden. **Bemærk:** Hold deflektorskjoldet vådt, når først det er i brug.
3. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**. Drej spædeventilen nedad.
4. Øg trykket for at starte pumpen.
5. Monter tragtfilteret ved at skubbe det gennem materialet nederst i tragten, til det sidder på plads. Filterets åbne ende skal være rettet mod pumpeindløbet.

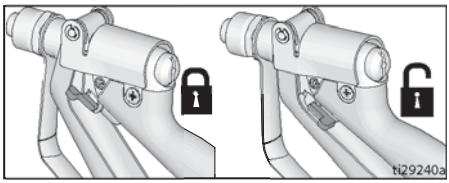


6. Hæld resten af materialet i tragten.
7. Sæt VIBRA-FLO-knappen til maksimum.
8. Hvis rysteren kommer med overdreven støj, skal VIBRA-FLO-knappen sættes til en lavere indstilling. Afhængigt af forsyningsspændingen vil rysteren eventuelt ikke fungere, hvis VIBRA-FLO er indstillet for lavt.
9. Drej spædeventilen fremad til indstillingen SPRAY.

10. Aktivér pistolen ned i skyllespanden igen, indtil der kommer materiale ud. Flyt pistolen over til tragten, og aktivér den i 20 sekunder.

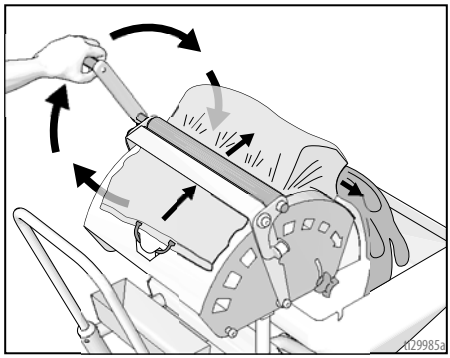


11. Aktiver aftrækkerlåsen. Saml dysen og dyseholderen, se **Montering af sprøjtedyse**, side 17.



Posevalse

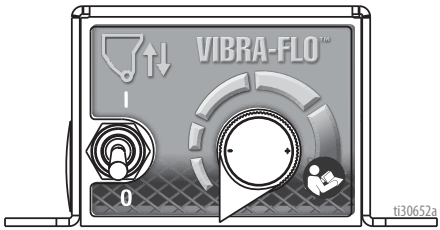
1. Anbring posen med materiale på posevalsen.
2. Hæng posehåndtaget på krogen på posevalsen.
3. Juster posevalsens længde til posens længde.
4. Drej posevalsens håndtag, til valsen kommer i kontakt med posen.
5. Klip den anden ende af posen åben.
6. Drej posevalsens håndtag for at skubbe indholdet ned i tragten.
7. Drej posevalsens håndtag i den modsatte retning for at fjerne den tomme pose fra valsen.



Justering af VIBRA-FLO-ryster (6200/8200 modeller)

Hastigheden på rysteren til tragten justeres ved at justere VIBRA-FLO-knappen på kontrollen.

1. Sæt rysterens TÆND/SLUK-knap i positionen ON.

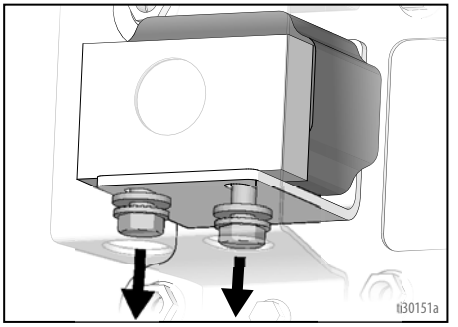


2. Sæt VIBRA-FLO-knappen til maksimum.
3. Hvis rysteren kommer med overdreven støj, skal VIBRA-FLO-knappen sættes til en lavere indstilling. Afhængigt af forsyningsspændingen vil rysteren eventuelt ikke fungere, hvis VIBRA-FLO er indstillet for lavt.

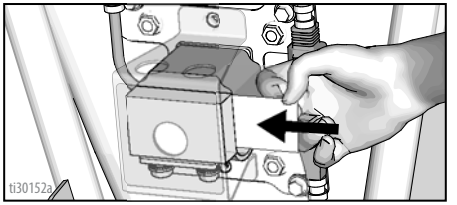
Justering af rysterens rotor/spole

Rysteren til tragten leveres med mellemrummet forudindstillet for den bedste ydelse. Hvis rotoren og spolen udskiftes eller behøver justering, skal der bruges en føler til at justere rysterens mellemrum. Sæt mellemrummet til 1,06-1,32 mm (0,042-0,052 tomme).

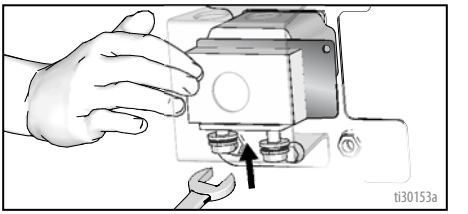
1



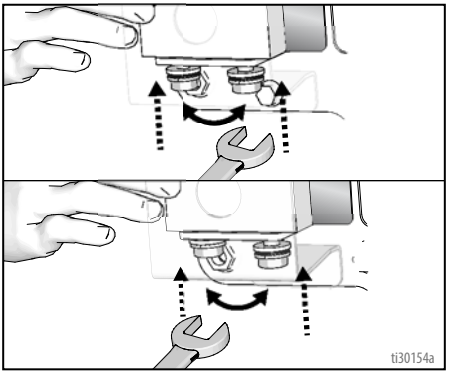
2



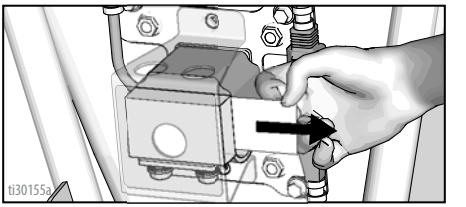
3



4



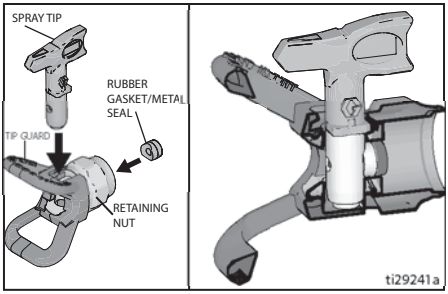
5



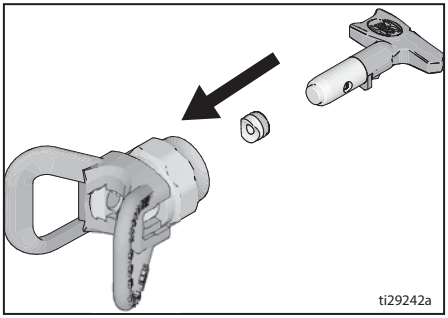
Betjening

Montering af sprøjtedyse

1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 10.
2. Aktiver aftrækkerlåsen.
3. Kontroller, at sprøjtedysen og dyseholderdelene er korrekt monteret i den viste rækkefølge.

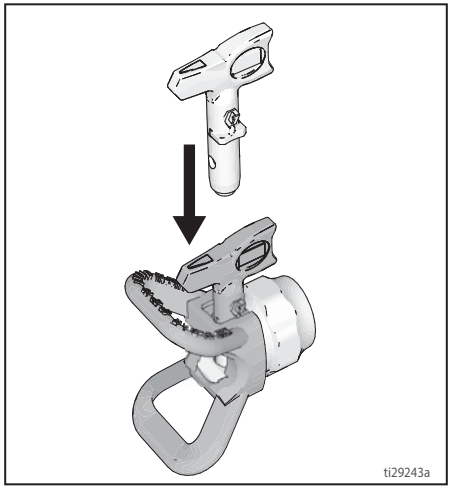


a. Brug sprøjtedysen til at bringe gummi- og metalpakningerne på linie i dyseholderen.

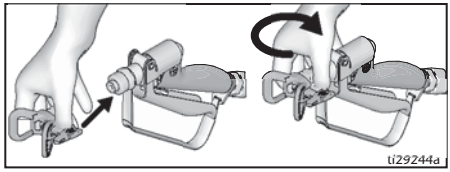


b. Sprøjtedysen skal skubbes hele vejen ind i dyseholderen. Drej sprøjtedysen for at skubbe nedad.

c. Drej det pileformede håndtag på sprøjtedysen fremad til sprøjteposition.



4. Skru sprøjtedyse- og dyseholdersamlingen på pistolen, og fastspænd.



Fjern tilstopningen i dysen

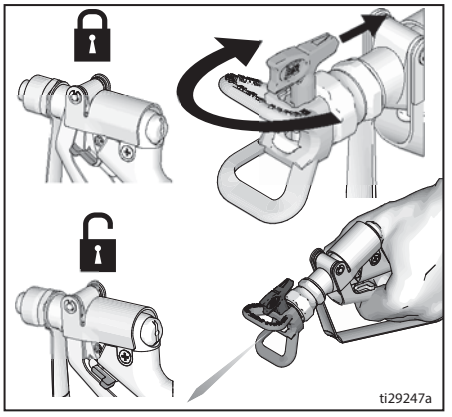
For at undgå alvorlig personskade fra hudinjicering må du ikke anbringe hånden foran sprøjtedysen under montering eller fjernelse af sprøjtedysen.

For at undgå tilstopning af dysen:

- Når pistolen ikke er i brug i længere perioder, skal dysen holdes "våd", og der skal udføres **Trykaflastningsprocedure**, side 10.
- Hold dysen ren og fri for materiale.
- Tryk aftrækkeren helt ned under sprøjtning. Delvist tryk på aftrækkeren øger risikoen for tilstopning af dysen.

1. Aktiver aftrækkerlåsen. Drej sprøjtedysen til positionen for rensning af tilstopninger. Deaktivér aftrækkerlåsen. Aktiver pistolen i et spildområde for at fjerne tilstopningen.

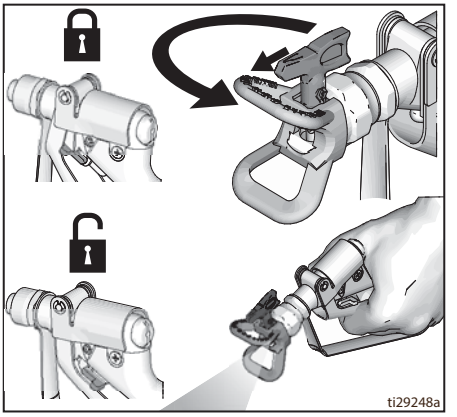
FJERN TILSTOPNING



BEMÆRK: Hvis sprøjtedysen er vanskelig at dreje, når den sættes i positionen for rensning af tilstopninger, følges den anviste **Trykaflastningsprocedure**, side 10 og drej så spædnings-/sprøjtningsventilen til sprøjtepositionen, og gentag trin 1.

2. Aktiver aftrækkerlåsen. Drej sprøjtedysen tilbage til sprøjteposition. Deaktivér aftrækkerlåsen, og fortsæt sprøjtningen.

SPRØJT

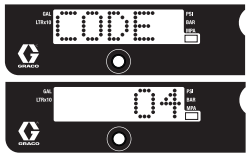
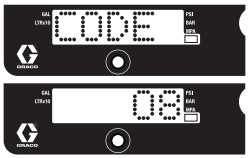
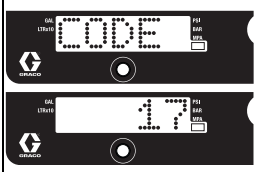


Nyttigt tip

Hvis pistolen, under sprøjtning, ikke bruges i en betydelig periode, skal der sørges for, at sprøjten rengøres, eller at pistolen holdes "våd" ved at lægge den i vand eller pakke den ind i en våd klud. Dette reducerer risikoen for, at materialet tørrer i pistolen, hvilket forårsager total fyldning af pistolen.

ProGuard fejlkoder

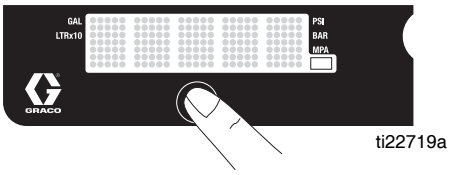
Denne sprøjte beskytter sig selv mod høj og lav spænding. En af tre fejlkoder vises, hvis forsyningsspændingen er uden for området.

Fejlkode	Definition
	**Registrering af flere indgående overspændinger – træk sprøjtens stik ud, og find en god strømforsyning for at forhindre beskadigelse af de elektroniske dele.** Den typiske årsag til denne fejl er tilslutning til et kredsløb, der har højere spænding end sprøjtens nominerede spænding. Find et kredsløb med den korrekte spænding.
	**Indgående spænding er for lav til sprøjtens drift – træk sprøjtens stik ud, og find en god strømforsyning for at forhindre beskadigelse af de elektroniske dele.** Den typiske årsag til denne fejl er, at der er andet udstyr tilsluttet til samme kredsløb, eller at generatoren ofte tænder/slukker under belastning. Find et kredsløb, der er dedikeret til sprøjten.
	**Sprøjtens stik er sat i en kontakt med ukorrekt spænding – træk sprøjtens stik ud, og find en korrekt spændingsforsyning.** Den typiske årsag til denne fejl er en GFCI-boks, der er kablet til den forkerte spænding (240 V vs. 120 V). Sprøjten er ikke blevet beskadiget. Find et kredsløb med den korrekte spænding, og sprøjten vil køre korrekt.

Digitalt sporingssystem (DTS)

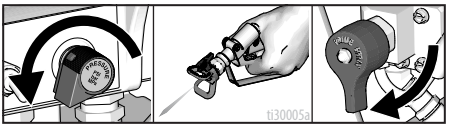
Betjening - hovedmenu

Tryk kortvarigt for at gå til næste visning. Hold knappen nede i fem sekunder for at ændre værdier eller nulstille data.



ti22719a

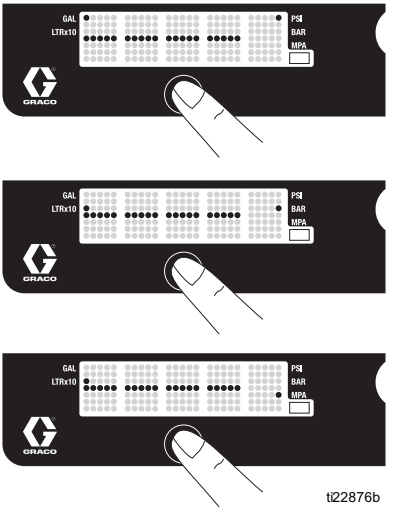
1. Drej trykreguleringsknappen til den laveste indstilling. Aktivér pistolen for at udlede trykket. Drej spædeventilen nedad til indstillingen AFTAPNING.



2. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**. Trykdisplayet fremkommer. Tankestreger kommer ikke frem, med mindre trykket er under 1,4 MPa (14 bar, 200 psi).

Skift displayenheder

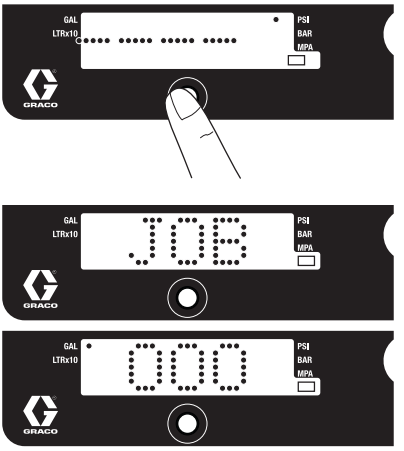
Tryk og hold DTS-knappen nede i 5 sekunder for at ændre trykenhederne (**bar, MPa, psi**) til de ønskede enheder. Når der vælges bar eller MPa, skifter displayet fra **gallons** til **liter x 10**. For at ændre værdierne på displayet skal DTS stå til trykvisning, og trykket skal være nul.



ti22876b

Forbrugstæller, aktuel opgave

1. Tryk kortvarigt på DTS-knappen for at gå til forbrug i liter x 10 (eller gallons).



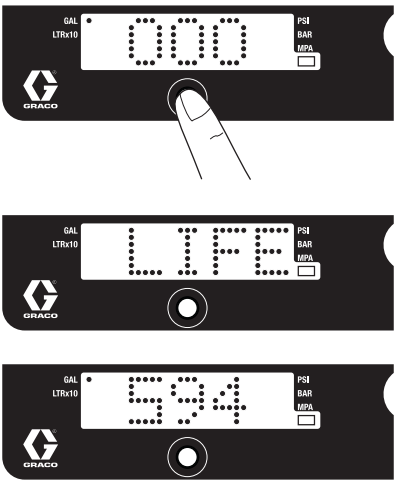
ti22717b

2. Tryk og hold nede for at nulstille. **BEMÆRK: JOB** ruller forbi, hvorefter antal sprøjtede gallons over 400 psi (28 bar, 2,8 MPa) vises.

Forbrugstæller, livstid

1. Tryk kortvarigt på DTS-knappen for at gå til forbrugstælleren i totale liter x 10 (eller gallons).

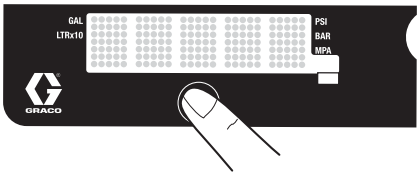
   BEMÆRK: JOB ruller forbi, hvorefter antal sprøjtede gallons over 400 psi (28 bar, 2,8 MPa) vises.

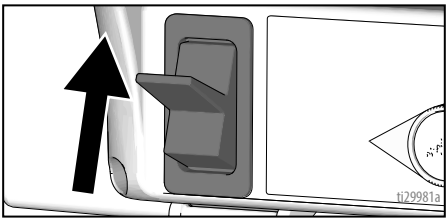


ti22718b

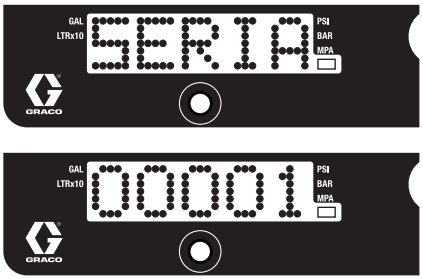
Sekundær menu – Lagret data

1. Udfør **Trykaflastningsprocedure,** trin 1-4, hvis det ikke allerede er udført.
2. Sæt TÆND/SLUK-knappen til **ON**, mens DTS-knappen holdes nede.



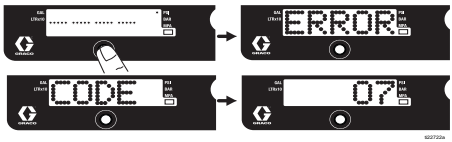


3. **SERIAL NUMBER** ruller forbi, og derefter vises serienummeret (f.eks. 00001).



ti22720b

4. Tryk hurtigt på DTS-knappen, hvorefter **MOTOR HOURS** ruller forbi, og derefter vises det samlede antal motordriftstimer.
5. Tryk kortvarigt på DTS-knappen. **LAST CODE** ruller forbi, og den seneste kode vises, f.eks. **E=07**.



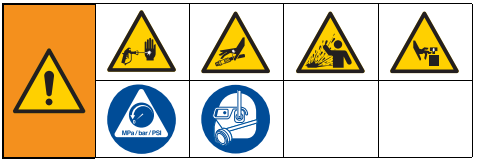
6. Tryk på og hold DTS-knappen nede for at nulstille koden til nul.

ti22723a

7. Tryk hurtigt for at gå til **SOFTWARE REV**.
8. Tryk kortvarigt på DTS-knappen. **MOTOR ID RESISTOR** ruller forbi, og modelkodenummeret vises (se herunder).

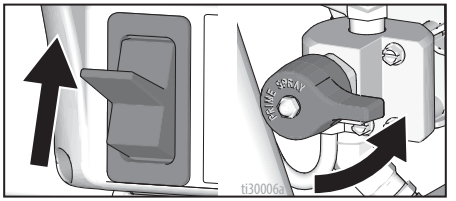
Motorens id-nummer	Modeller
6	APX 5200/6200
10	APX 8200

Rengøring

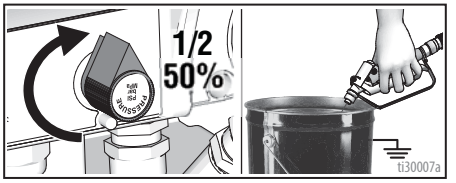


1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 10.
2. Fjern dyseholder og sprøjtedyse. For yderligere oplysninger henvises til den separate håndbog til pistolen.

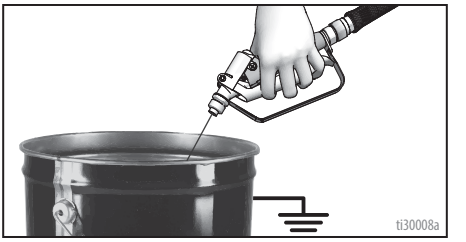
   BEMÆRK: Til rengøring og skylning bruges vand til vandbaseret materiale.
3. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **ON**. Drej spædeventilen fremad til indstillingen SPRAY.



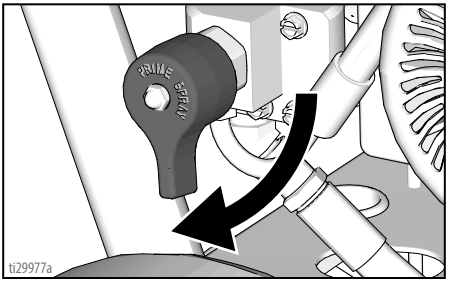
4. Skrab materiale ud af tragten. Hæld skyllevæske i tragten.
5. Forøg trykket til 1/2. Hold pistolen mod spanden. Deaktivér aftrækkerlåsen. Aktivér pistolen, indtil der kommer skyllevæske ud.



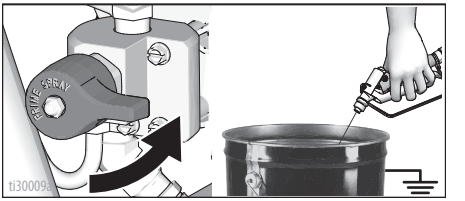
6. Flyt pistolen til aftapningsspanden, hold pistolen mod spanden, og aktivér pistolen for at gennemskylle systemet grundigt. Slip aftrækkeren, og aktivér aftrækkerlåsen.



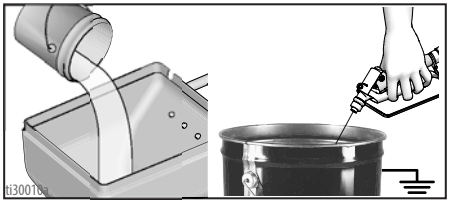
7. Drej spædeventilen til indstillingen AFTAPNING, og lad skyllevæsken cirkulere, indtil skyllevæsken forekommer ren.



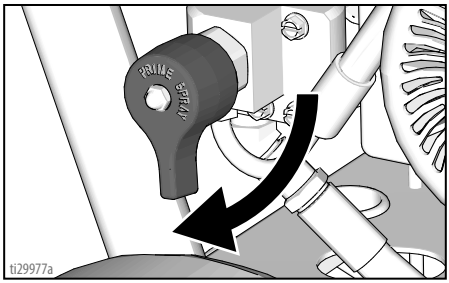
8. Drej spædeventilen fremad til indstillingen SPRAY. Aktiver pistolen ned i skyllespanden for at fjerne væsken fra slangen.



9. Hæld skyllevæske i tragten, og lad sprøjten køre, til tragten er tom. Sæt TÆND/SLUK-knappen i positionen **OFF**.

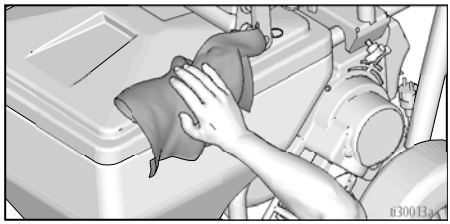


10. Drej spædeventilen nedad til indstillingen AFTAPNING. Tag sprøjten ud af stikkontakten.



11. Når der skylles med vand, skal der skylles efter med Pump Armor for at efterlade et beskyttende lag, der kan forhindre frostskader eller korrosion.

12. Tør sprøjte, slange og pistol med en gennemblødt klud.



Fejlfinding

Mekanisk/væskegennemstrømning

1. Følg **Trykaflastningsprocedure**, side 10 før kontrol eller reparation.
2. Undersøg alle mulige problemer og fejlårsager, før enheden skilles ad.

Problem	Årsag	Løsning
KODE XX vises.	Der er en fejltilstand	Fejlretning fremgår af tabellen på side 27.
Pumpens ydelse er lav	Sprøjtedysen slidt	Følg **Trykaflastningsproceduren** på side 10, og udskift derefter dysen. Se den særskilte håndbog for pistol eller dyse.
	Sprøjtedysen er tilstoppet	Reducér trykket. Kontroller, og rengør sprøjtedysen.
	Kontrollér materialetilførslen.	Fyld mere maling på, og spæd pumpen igen.
	Tragtfilteret er tilstoppet	Afmontér og rens det, og sæt det på igen. Tragtfilteret er for fintmasket. Fjern filteret, eller udskift det med et større netfilter.
	Kontrollér om indsugningsventilkuglen og stempelkuglen er lejret korrekt	Afmontér indsugningsventilen, og rens den. Kontrollér kugler og sæder for hakker, og udskift efter behov. Se håndbogen til pumpen.
	Spædeventilen er utæt	Reducér trykket. Reparér spædeventilen.
	Kontroller, at pumpeslagene ikke fortsætter, når pistolens aftrækker slippes. (Spædeventilen er ikke utæt).	Servicér pumpen. Se håndbogen til pumpen.
	Tragtpakningen er utæt	Sørg for, at tragtens udtagsklemmer er spændt, og at flangen O-ring er på plads.
	Materialet er for tykt til, at VIBRA-FLO-rysteren kan fungere korrekt	Tyndt materiale
	Materialet løber ikke ind i pumpen	Øg VIBRA-FLO-indstillingen eller tyndt materiale

Problem	Årsag	Løsning
Pumpens ydelse er lav	Kontrollér pumpestangen for beskadigelse	Reparér pumpen. Se pumpehåndbogen.
	Lavt højhastighedstryk	Drej trykreguleringsknappen så langt som muligt med uret. Sørg for, at trykreguleringsknappen er monteret korrekt, så den kan drejes så langt i urets retning som muligt. Hvis problemet vedbliver, udskiftes tryktransduceren.
	Stempelpakningerne er slidte eller beskadigede	Udskift pakningerne. Se håndbogen til pumpen.
	O-ringen i vinkelstykket er slidt eller beskadiget	Udskift O-ringen.
	Indtaget eller stempelventilkuglen er fyldt med materiale eller slidt	Rengør stemplet eller indtagsventilen, eller udskift kuglerne. Se pumpehåndbogen.
	Trykindstillingen er for lav	Øg trykket. Se håndbogen til pumpen.
	Stort trykfald i slangen med tyktflydende materialer	Brug en slange med større diameter, og/eller afkort slangens samlede længde.
	Kontrollér, om Amp-omskifteren (10/16) eller (15/20) er i lav indstilling. Sørg for, at kredsløbet kan yde høj indstilling.	Skift til indstillingen 16 A eller 20 A. Skift til et kredsløb, der yder 16 A eller 20 A. Skift til et mindre belastet kredsløb.
Motoren kører, men der er ingen pumpeslag	Stempelsamlingstilslutningen er beskadiget. Se håndbogen til pumpen.	Udskift stempelsamlingstilslutningen. Se håndbogen til pumpen.
	Kontroller gear eller akselhus for beskadigelse.	Kontrollér drevhusets samling og gear for beskadigelse, og udskift om nødvendigt. Se håndbogen til pumpen.
Kraftig udsivning af materiale ind i halspakningsomløberen	Halspakningsmøtrikken er løs	Afmontér halspakningsmøtrikkens afstandsstykke. Tilspænd halspakningsmøtrikken lige netop så meget, at eventuel udsivning standses.
	Halspakningerne er slidte eller beskadigede	Udskift pakningerne. Se håndbogen til pumpen.
	Stempelstangen er slidt eller beskadiget	Udskift stangen. Se håndbogen til pumpen.
Pistolen spytter væske	Luft i pumpen eller slangen	Kontroller, og tilspænd alle væsketilslutninger. Kør pumpen så langsomt som muligt under spædning.
	Dysen er delvist tilstoppet	Rengør dysen. Se brugerhåndbogen.
	Lav væskestand eller tom væskebeholder	Påfyld væske. Spæd pumpen. Se håndbogen til pumpen. Kontroller væsketilførslen ofte for at undgå, at pumpen løber tør.

Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Pumpen er vanskelig at spæde	Luft i pumpen eller slangen	Kontroller, og tilspænd alle væsketilslutninger. Kør pumpen så langsomt som muligt under spædning.
	Indtagsventilen eller stempelventilen sidder fast eller er utæt	Rengør indtags- og stempelventilen. Sørg for, at kuglesæderne ikke er ridsede eller slidte, og at kuglesæderne er godt placeret. Saml ventilen igen.
	Pumpens pakninger er slidte	Udskift pumpens pakninger. Se håndbogen til pumpen.
	Materialet er for tykt	Fortynd materialet ifølge leverandørens anbefalinger.
	Tragtforbindelserne er ikke stramme, eller vinkelstykkets O-ring er beskadiget eller mangler	Kontroller tragtforbindelserne, og stram efter behov. Inspicer O-ringen. Udskift O-ringen, hvis den er beskadiget.
Intet display, sprøjten kører	Display er beskadiget eller har dårlig forbindelse	Kontrollér forbindelserne. Udskift displayet.
VIBRA-FLO rysteren kører ikke	Ingen strøm	Sørg for, at sprøjtens og rysterens TÆND/SLUK-knap er **TÆNDT (ON)**.
	Rysterspolen er defekt	Udskift rysterspolen.
VIBRA-FLO rysteren er for støjende	Juster rysterens hastighed.	Sæt rysterens justeringsknap til en lavere indstilling.
	Spolen kommer i kontakt med rotorblokken	Brug føleren til at justere rysterens mellemrum. Se **Justering af VIBRA-FLO-ryster (6200/8200 modeller)**, side 15.

Elektriske problemer

Symptom: Sprøjten kører ikke, holder op med at køre eller vil ikke slukke.

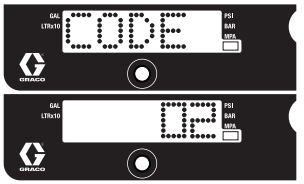
Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 10.

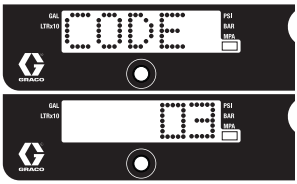
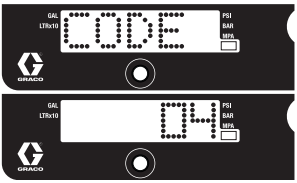
1. Slut sprøjten til en jordforbundet stikkontakt med korrekt spænding.
2. Sæt TÆND/SLUK-knappen til **OFF**. Vent 30 sekunder, og **TÆND** så for strømmen igen (dette sikrer, at sprøjten er i normal driftstilstand).
3. Drej trykreguleringsknappen med uret 1/2 omgang.
4. Se på det digitale display.

Hold sikker afstand til elektriske og bevægelige dele under udførelse af fejlfindingsprocedurer. For at undgå fare for elektrisk stød, når dækslerne afmonteres i forbindelse med fejlfinding, skal der ventes 5 minutter efter frakobling af ledningen, så lagret elektricitet kan bortledes.

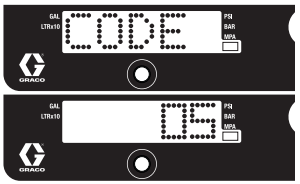
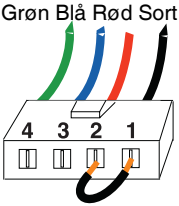
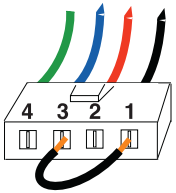
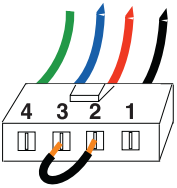
Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Sådan kontroller man
Sprøjten kører slet ikke	Se rutediagram, side 35.	
Displayet er tomt		
Kontroltavlens statuslampe lyser aldrig		

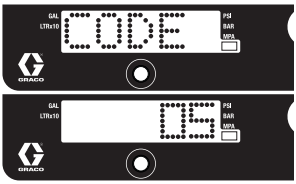
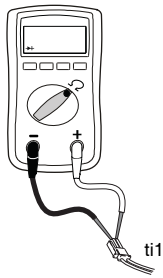
Fejlfinding

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Sådan kontrollerer man
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 02 	Kontroller transduceren eller dens tilslutninger	1.Sørg for, at der ikke er noget tryk i systemet (se **Trykaflastningsproceduren** på side 10). Kontroller væskestien for tilstopninger. 2.Brug en Airless- malingssprøjteslange uden metalindlæg på min. 1,59 cm x 15,24 m (5/8 tomme x 50 fod). En mindre slange eller en slange med metalindlæg kan medføre højtryksudsving. 3.Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtens strømforsyning. 4.Kontroller transduceren og forbindelserne til kontroltavlen. 5.Kobl transduceren fra kontroltavlens stik. Kontroller, at transducerens og kontroltavlens kontakter er rene og sikre. 6.Slut transduceren til kontroltavlens stik igen. Tilslut strømmen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører korrekt, skal du slukke for sprøjten (OFF) og gå til næste trin. 7.Installér en ny transducer. Tilslut strømmen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Udskift kontroltavlen, hvis sprøjten ikke kører korrekt.

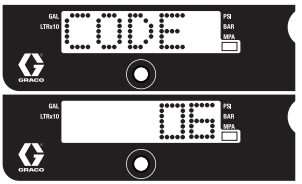
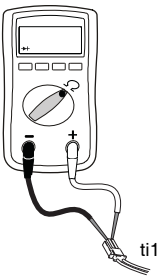
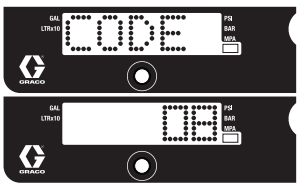
Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Sådan kontroller man
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 03 	Kontroller transducerens og dens tilslutninger (kontroltavlen registrerer ikke et tryksignal).	1.Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtens strømforsyning. 2.Kontroller transduceren og forbindelserne til kontroltavlen. 3.Kobl transduceren fra kontroltavlens stik. Kontroller, om transducerens og kontroltavlens kontakter er rene og sikre. 4.Slut transduceren til kontroltavlens stik igen. Tilslut strømforsyningen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører, skal du slukke for sprøjten (OFF) og gå til næste trin. 5.Tilslut en testet transducer til kontroltavlens stik. 6.Tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten kører, skal transduceren udskiftes. Udskift kontroltavlen, hvis sprøjten ikke kører. 7.Kontrollér transducerens modstand med et ohmmeter (mindre en 9.000 ohm mellem røde og sorte ledninger og 3.000-6.000 ohm mellem grønne og gule ledninger).
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 04 	Kontroller sprøjtens spændingsforsyning (kontroltavlen registrerer flere spændingsstød).	1.Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtens strømforsyning. 2.Find en god spændingsforsyning for at undgå beskadigelse af de elektriske dele.

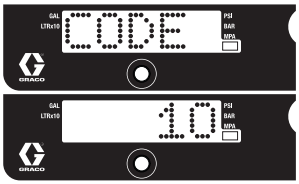
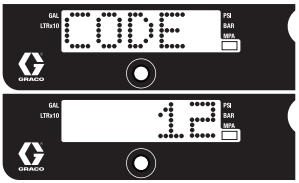
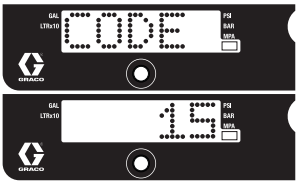
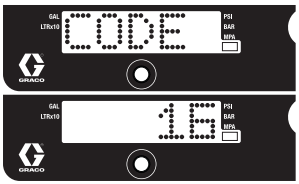
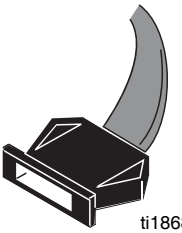
Fejlfinding

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Sådan kontroller man
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 05 	Kontrollen beordrer motoren til at køre, men motorakslen drejer ikke. Mulig tilstand med låst aksel, der forekommer en åben forbindelse mellem motoren og kontrollen, der er et problem med motoren eller kontroltavlen, eller motorens amp-forbrug er for stort.	1.Fjern pumpen, og forsøg at køre sprøjten. Hvis motoren kører, skal du kontroller for låst eller fastfrosset pumpe eller gearsystem. Hvis sprøjten ikke kører, skal du fortsætte til trin 2. 2.Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtens strømforsyning. 3.Kobl motorens konnektor(er) fra kontroltavlens stik. Kontroller, at motorens konnektor og kontroltavlens kontakter er rene og sikre. Hvis kontakterne er rene og sikre, skal du fortsætte til trin 4. 4.Sluk for sprøjten (OFF), og drej motorens blæser 1/2 omgang. Genstart sprøjten. Hvis sprøjten kører, skal printkortet udskiftes. Hvis sprøjten ikke kører, skal du fortsætte til trin 5. 5.**Udfør omdrejningstest:** Test ved motorens store feltkonnektor med 4 stikben. Kobl væskepumpen fra sprøjten. Test motoren ved at placere en lus tværs over stikben 1 og 2. Rotér motorvifte med omkring 2 omdrejninger pr sekund. Der bør føles modstand i tandhjulet ved blæseren. Motoren bør udskiftes, hvis der ikke mærkes modstand. Gentag for stikbenkombinationerne 1 og 3 og 2 og 3. Stikben 4 (den grønne ledning) bruges ikke i testen. Hvis alle spintest er positive, skal du fortsætte til trin 6. Grøn Blå Rød Sort **TRIN 1:**  **TRIN 2:**  **TRIN 3:** 

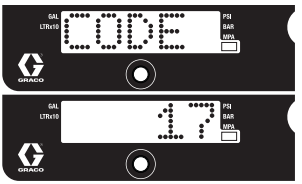
Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Sådan kontroller man
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 05 	Kontrollen beordrer motoren til at køre, men motorakslen drejer ikke. Mulig tilstand med låst aksel, der forekommer en åben forbindelse mellem motoren og kontrollen, der er et problem med motoren eller printkortet, eller motorens amp-forbrug er overdrevent.	6.**Udfør kort felttest:** Test ved motorens store feltkonnektor med 4 stikben. Der bør være kontinuitet fra stikben 4, jordledningen og enhver af de 3 øvrige stikben. Hvis felttesten af motorens konnektor mislykkedes, skal motoren udskiftes. 7.**Kontroller motorens termiske afbryder:** Frakobl de termiske ledninger. Indstil måleren til ohm. Måleren bør måle den korrekte modstand for hver enhed (se tabellen herunder).  ti13140a **Modstandstabel:** APX 5200/ 6200: 6.200 ohm APX 8200: 10.000 ohm

Fejlfinding

Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Sådan kontroller man
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 06 	Lad sprøjten køle af. Hvis sprøjten kører, når den er afkølet, skal årsagen til overophedning afhjælpes. Opbevar sprøjten et køligere sted med god udluftning. Kontroller, at motorens luftindtag ikke er blokeret. Hvis sprøjten stadig ikke kører, skal trin 1 følges.	**BEMÆRK:** Motoren skal være afkølet inden testen. 1.Kontroller den termiske enheds konnektor (gule ledninger) ved kontroltavlen. 2.Kobl den termiske enheds konnektor fra kontroltavlens stik. Sørg for, at kontakterne er rene og sikre. Mål den termiske enheds modstand. Hvis målingen ikke er korrekt, skal motoren udskiftes. **Kontroller motorens termiske afbryder:** Frakobl de termiske ledninger. Indstil måleren til ohm. Måleren bør måle den korrekte modstand for hver enhed (se tabellen herunder).  ti13140a **Modstandstabel:** APX 5200/ 6200: 6.200 ohm APX 8200: 10.000 ohm Kobl den termiske enheds konnektor til kontroltavlens stik igen. Tilslut strømmen, tænd for sprøjten (ON), og drej kontrolknappen 1/2 omgang med uret. Hvis sprøjten ikke kører, skal kontroltavlen udskiftes.
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 08 	Kontrollér sprøjtens spændingsforsyning (spændingsforsyning for lav til sprøjtedrift)	1.Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtens strømforsyning. 2.Fjern andet udstyr, der bruger samme kredsløb. 3.Find en god spændingsforsyning for at undgå beskadigelse af de elektriske dele.

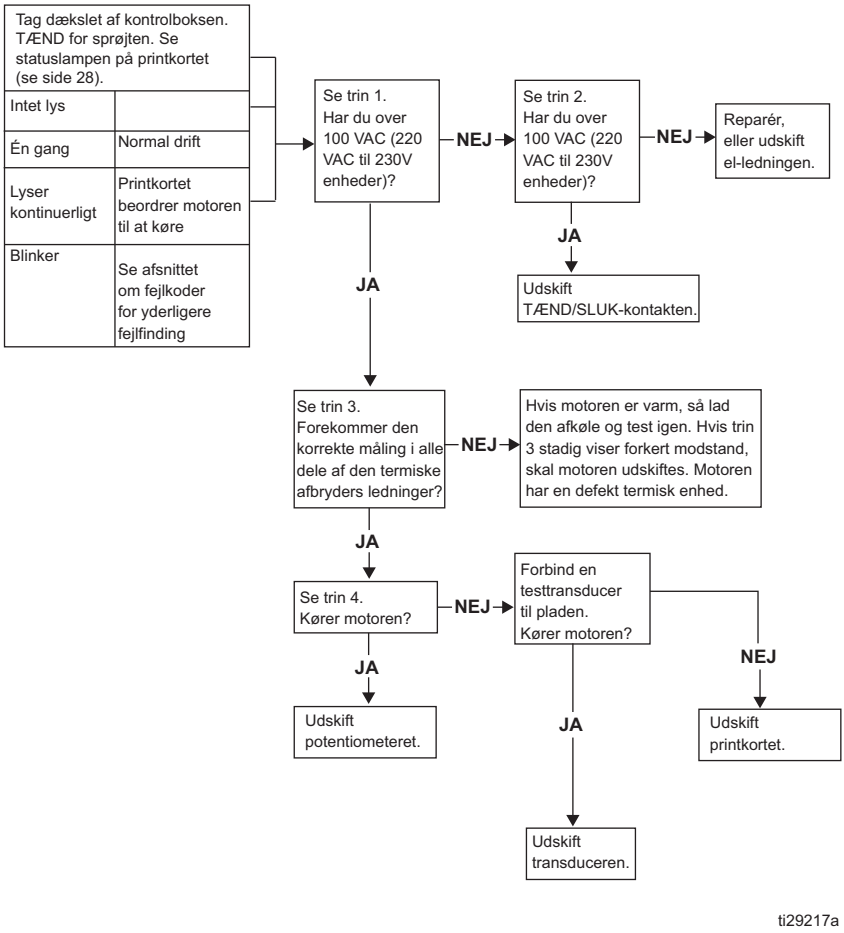
Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Sådan kontroller man
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 10 	Kontrollér, om printkortet er overophedet.	1.Kontroller, at motorens luftindtag ikke er blokeret. 2.Sørg for, at blæseren fungerer korrekt. 3.Sørg for, at printkortet er korrekt forbundet til bagpladen, og at der anvendes ledende termisk pasta på strømkomponenterne. 4.Udskift kontroltavlen. 5.Udskift motoren.
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 12 	Overdreven strømbeskyttelse aktiveret	1.Sluk og tænd for strømmen.
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 15 	Kontrollér tilslutningerne over motoren	1.Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtens strømforsyning. 2.Afmontér motorhylsteret. 3.Frakobl motorkontrollen, og inspicér for beskadigelse ved konnektorerne. 4.Tilslut motorkontrollen igen. 5.Tænd for strømmen. Udskift motoren, hvis koden vedbliver.
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 16 	Kontrollér tilslutningerne. Kontrollen modtager ikke et sensorsignal for motorpositionen	1.Sluk for strømmen (OFF). 2.Frakobl motorpositionens sensor, og inspicér den for beskadigelse ved konnektorerne.  ti18685a 3.Tilslut sensoren igen. 4.Sæt hovedafbryderen på TÆND. Udskift motoren, hvis koden vedbliver.

Fejlfinding

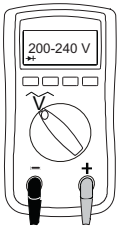
Problem	Punkter, der skal kontrolleres	Sådan kontroller man
Sprøjten kører slet ikke Display viser KODE 17 	Kontrollér sprøjtens spændingsforsyning (sprøjten tilsluttet forkert spænding)	1.Sluk for sprøjten (OFF), og afbryd sprøjtens strømforsyning. 2.Find en god spændingsforsyning for at undgå beskadigelse af de elektriske dele.

Sprøjten kører ikke

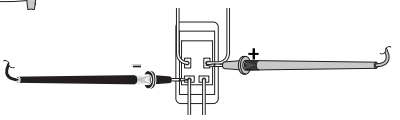
(Se denne side for trin)

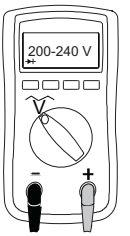


ti29217a

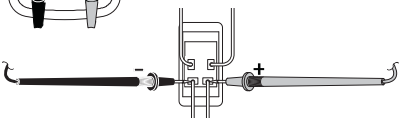


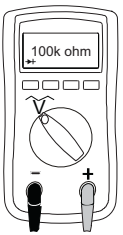
TRIN 1:
Sæt el-ledningen i stikkontakten, og tænd for kontakten (ON). Slut sonden til tænd/sluk-kontakten. Drej måleren til AC volt



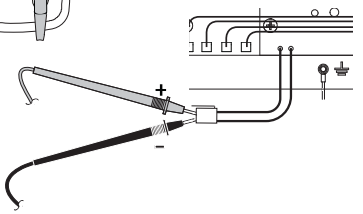


TRIN 2:
Sæt el-ledningen i stikkontakten, og tænd for kontakten (ON). Slut sonden til tænd/sluk-kontakten. Drej måleren til AC volt

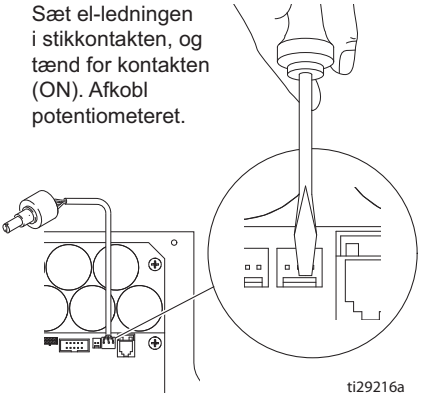




TRIN 3:
Kontrollér motorens termiske kontakt. Frakobl de gule ledninger. Måleren bør aflæse iht. Modstandstabellen på side 31.
BEMÆRK: Motoren bør være afkølet under aflæsning.



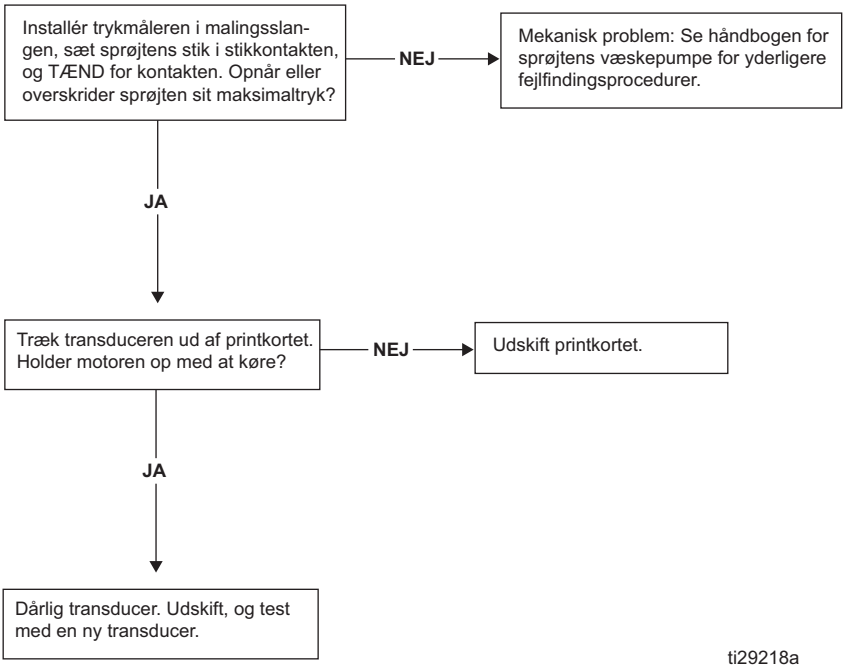
TRIN 4:
Sæt el-ledningen i stikkontakten, og tænd for kontakten (ON). Afkobl potentiometeret.



Sprøjten vil ikke slukke

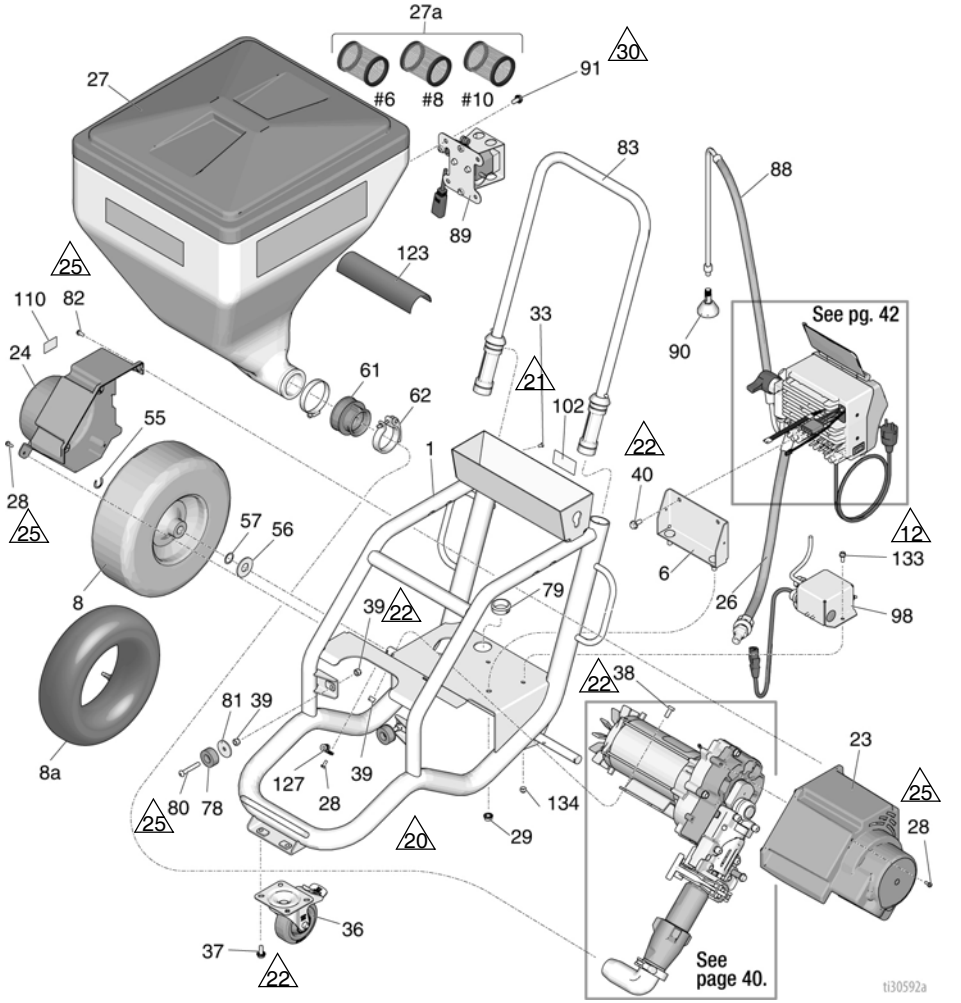
1. Udfør **Trykaflastningsprocedure**, side 10. Lad spædeventilen stå åben og TÆND/SLUK-knappen på **OFF**.
2. Fjern kontrolboksens dæksel, så kontroltavlens statuslampe kan ses, hvis relevant.

Fejlfindingsprocedure



ti29218a

APX vogndele



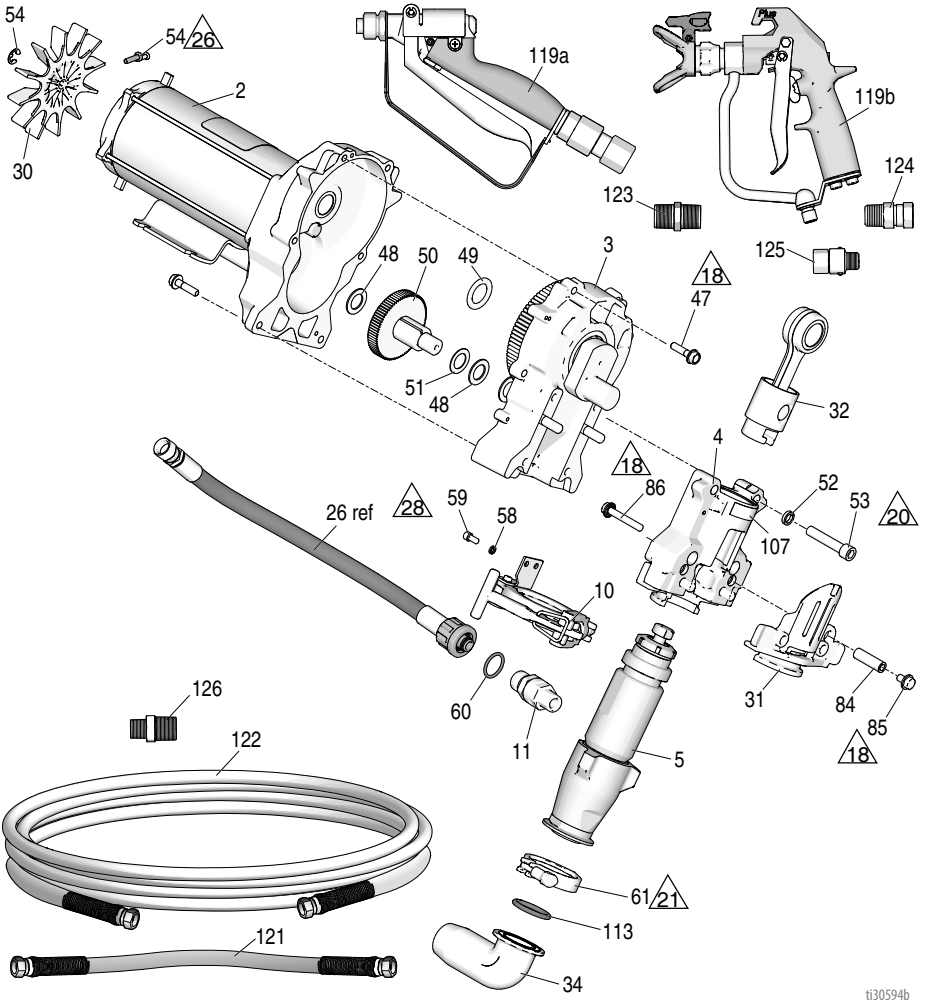
Ref.	Drejningsmoment	Ref.	Drejningsmoment
12	7,9-9,0 N•m (70-80 in-lb)	22	22,6-26 N•m (200-230 in-lb)
20	33,9 - 40,1 N•m (25-30 fod-pund)	25	3,4-3,9 N•m (30-35 in-lb)
21	2,5-3,2 N•m (22-28 in-lb)	30	19,2-21,5 N•m (170-190 in-lb)

APX vogndele, liste

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
1	17N502	VOGN, malet	1
6	17N679	BESLAG, kontrol	1
8	119509	HJUL, pneumatisk	2
8a	253131	SÆT, reparations-, slange	1
23	17N939	SKJOLD, drev, malet	1
24		SKJOLD, motor, malet	
	17N940	APX 5200/6200	1
	17N941	APX 8200	1
26	16X905	SLANGE, koblet, 1,27 cm (1/2 tomme)	1
27		SAMLING, tragt	1
	17P817	APX 6200, 26,5 l (17 gal.) *inkluderer 123*	1
	17P818	APX 5200/8200, 94,6 l (25 gal.) *inkluderer 123*	1
27a		FILTER, tragt	1
	17R160	Nr. 6	
	17P460	Nr. 8 (Standard)	
	17R314	Nr. 10	
28	118444	SKRUE, maskin-, HWH	6
29	112958	MØTRIK, sekskantet, flanget	2
33	108795	SKRUE, maskin-, PNH	4
36	17N602	KUGLEHJUL, dreje-	1
37	110963	SKRUE, kapsel, flangehoved	4
38	100057	SKRUE, hætte, sekskanthoved	4
39	111040	MØTRIK, låse-	8
40	117791	SKRUE, hætte	2
55	15E891	KLEMME, holde-	2
56	156306	SPÆNDESKIVE, plan	2
57	116038	SPÆNDESKIVE, bølgefjeder	2
61	15R609	MONTERING, beholder, adapter	1
62	234188	KLEMME, lynudløsning	1
78	113817	STØDDÆMPER	2
79	113677	BØSNING	1
80	551786	SKRUE, hætte, rustfrit stål	2
81	112717	SPÆNDESKIVE	2
82	114000	SKRUE, maskin-, HWH	3
83	17N920	SAMLING, håndtags-	1
88	17P774	SÆT, slange, aftapning *inkluderer 90*	1
89	17N661	RYSTER, struktur, (APX 6200/8200) se side 44 for dele.	1
90	241920	DEFLEKTOR, gevindskåret	1
91	111800	SKRUE, hætte, sekskanthoved	4
98	17S013	BOKS, kontrol, ryster, (APX 6200/8200) se side 45 for dele.	1
102▲		MÆRKAT, advarsel	
	16G596	EU	1
	16Y762	AP	1
	16T784	Engelsk, fransk, spansk	
123	17H490	PUDE, isolator, tragt	1
127	17P261	KLEMME, sløjfe, polstret	1
133	108296	SKRUE, maskin-, HWH	2
134	102040	MØTRIK, låse-, sekskanthoved	2
▲		Medicinsk oplysningskort (ikke vist)	
	222385	Engelsk, spansk, fransk	1
	17R476	Engelsk, spansk, portugisisk	1
	17A134	Engelsk, kinesisk, koreansk	1
	17F690	Hollandsk, tysk, italiensk	1

▲*Fare- og advarselsmærkater, -skilte, og -kort til udskiftning fås uden beregning.*

APX pumpe og motordele

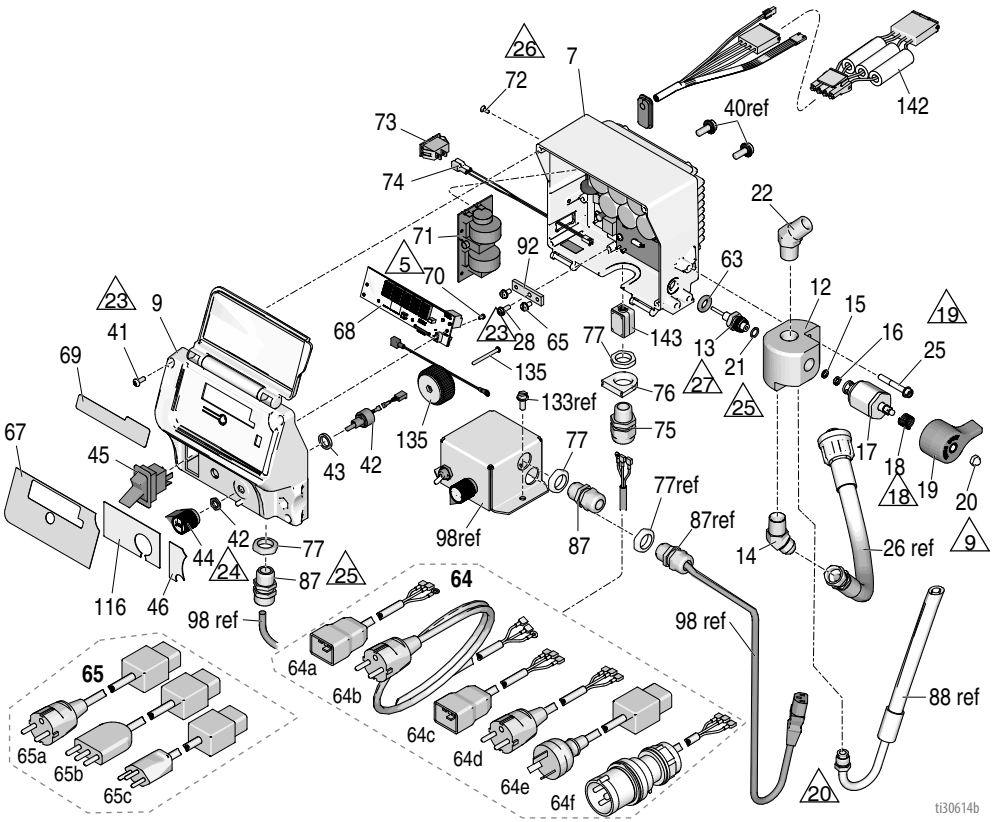


Ref.	Drejningsmoment	Ref.	Drejningsmoment
18	21,5-23,7 N•m (190-210 in-lb)	26	1,1-1,2 N•m (9-11 in-lb)
20	33,9 - 40,1 N•m (25-30 fod-pund)	28	10,2-12,4 N•m (90-110 in-lb)
21	2,5-3,2 N•m (22-28 in-lb)		

APX pumpe og motordele, liste

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
2		SÆT, motor, elektrisk *inkluderer 30, 54*	
	257188	APX 5200/6200	1
	258909	APX 8200	1
3		SÆT, drev-, hus, reparations-	
	287295	APX 5200 *inkluderer 47, 49*	1
	24M417	APX 6200 *inkluderer 47, 49*	1
	287990	APX 8200 *inkluderer 47, 49*	1
4		HUS, lejehus	
	17R743	APX 5200/6200 *inkluderer 4, 10, 31, 52, 53, 58, 59, 84, 85, 86, 107*	1
	17R744	APX 8200 *inkluderer 4, 10, 31, 52, 53, 58, 59, 84, 85, 86, 107*	1
5		PUMPE, krom	
	17R044	APX 5200/6200	1
	17R042	APX 8200	1
10	17N942	KLEMME, pumpe-	1
11		FATNING, lynfrakobling	
	16X834	APX 5200/6200	1
	24U755	APX 8200	1
30		BLÆSER, motor	
	15D088	APX 5200/6200	1
	15V577	APX 8200	1
31		PLADE, front	
	16X385	APX 5200/6200	1
	16X209	APX 8200	1
32		STANG, forbindelse	
	16X964	APX 5200/6200	1
	24V086	APX 8200	1
34	17P815	SLANGE, indtag 90°	1
47	15C753	SKRUE, maskin- HWH	
		APX 5200/6200	5
		APX 8200	6
48	114672	SPÆNDESKIVE, tryk-	2
49	116192	SPÆNDESKIVE, tryk-	1
50		SÆT, reparations-, udstyr *inkluderer 48, 51*	
	287290	APX 5200/6200	1
	288035	APX 8200	1
51	114699	SPÆNDESKIVE, tryk-	1
52		Spændeskive, låse-	
	106115	APX 5200/6200	4
	112600	APX 8200	
53		SKRUE, hætte SH	
	114666	APX 5200/6200	4
	112599	APX 8200	4
54	115477	SKRUE, maskin-, Torx, APX 5200/6200	1
	122347	RING, holde-, ekstern APX 8200	1
58	105510	Spændeskive, låse-	2
59	101550	SKRUE, hætte	2
60	102982	PAKNING, O-ring	1
61	500984	KLEMME, tri-clamp	1
84	17N902	AFSTANDSSTYKKE, gevindskåret	1
85	111801	SKRUE, hætte HH	1
86	114653	SKRUE, hætte-, flangehoved	1
107	187437	MÆRKAT, moment-	1
113	110831	PAKNING, O-ring	1
119a	245820	SÆT, tilbehør-, pistol APX 6200/8200	1
119b	289605	SÆT, tilbehør-, pistol APX 5200	1
121	17N982	SLANGE, cpld, 1/2" x 15' APX 6200/8200	1
	191239	SLANGE, cpld, 3/8" x 12' APX 5200	1
122	17N984	SLANGE, cpld, 5/8" x 50' APX 6200/8200	1
	278499	SLANGE, cpld, 1/2" x 50' APX 5200	1
123	158491	FATNING, nippel- APX 6200/8200	1
124	189018	FATNING, dreje- pistol APX 5200	1
125	110476	ADAPTER, union, dreje- APX 5200	1
126	159239	FATNING, nippel- APX 5200	

APX kontrol- og manifolddele



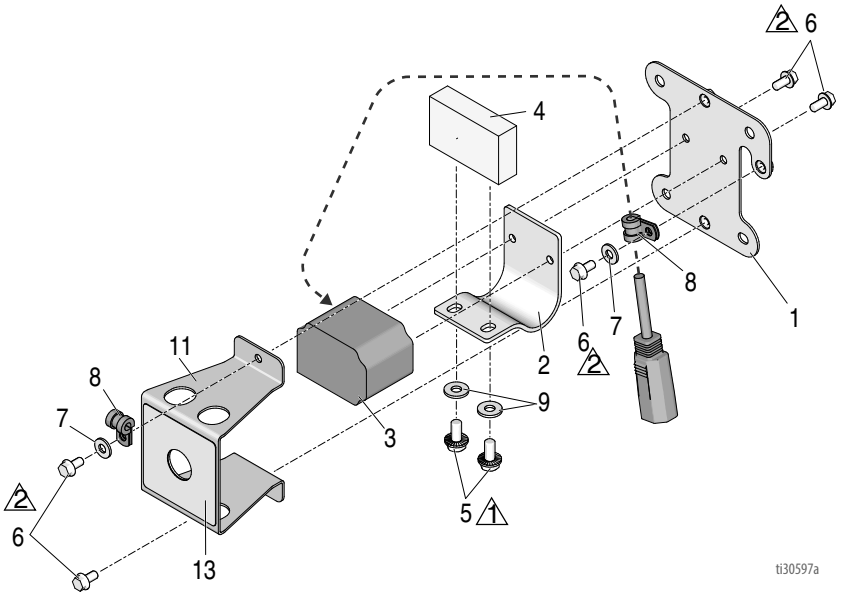
Ref.	Drejningsmoment	Ref.	Drejningsmoment
5	0,23-0,34 N•m (2-3 in-lb)	23	4,5-5,1 N•m (40-45 in-lb)
9	1,7-2,8 N•m (15-25 in-lb)	24	1,1-1,7 N•m (10-15 in-lb)
18	21,5-23,7 N•m (190-210 in-lb)	25	3,4-3,9 N•m (30-35 in-lb)
19	11,3-13,6 N•m (100-120 in-lb)	26	1,1-1,2 N•m (9-11 in-lb)
20	33,9 - 40,1 N•m (25-30 fod-pund)	27	47,5-61,1 N•m (35-45 ft-lb)

APX kontrol- og manifolddele, liste

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
7	17R029	PANEL, kontrol- (APX 6200/8200) *inkluderer 25, 28, 40, 63, 65, 72, 76,82*	1
	17S871	PANEL, kontrol- (APX 5200) *inkluderer 25, 28, 40, 63, 65, 72, 82*	1
9	17R757	DÆKSEL, kontrol- *inkluderer 41, 46, 67, 68, 69, 77, 87, 116*	1
12	17N678	MANIFOLD, transducer-	1
13	243222	TRANSDUCER, trykkontrol *inkluderer 21*	1
14	117556	FATNING, nippel-	1
15	193710	PAKNING, sæde, ventil	1
16	193709	SÆDE, ventil	1
17	287879	SAMLING, ventil-, aftapning	1
18	114708	FJEDER, tryk	1
19	15G563	HÅNDTAG, ventil	1
20	116424	MØTRIK, hætte	1
21	111457	PAKNING, O-ring	1
22	15J002	FITTING, vinkel, 45°	1
25	16U013	SKRUE, maskin-, HWH	3
28	118444	SKRUE, maskin-, HWH	1
41	16V095	SKRUE, maskine	4
42	256219	POTENTIOMETER	1
43	15C973	PAKNING	1
44	116167	KNAP, potentiometer	1
45	15D527	KONTAKT, vippe-, 240 V (APX 6200/8200)	1
	15C979	KONTAKT, vippe-, 120 V (APX 5200)	1
46	16Y788	MÆRKAT, blank	1
63	121889	O-ring	1
64		LEDNING, el-	
64a	16M836	APX 6200, Multicord, model 17N343, 17N347	1
64b	16M834	APX 6200, CEE 7/7 model 17N345	1
64c	15G938	APX 8200, model 17N350, 17N354	1
64d	15G957	APX 8200, CEE 7/7 model 17N352	1
64e	17A242	CORDSET, adapter, Australien	1
64f	15D530	APX 5200, U.K.	1
65	253103	Italien/Danmark/ Schweiz	1
66	114391	SKRUE, jordforbindelses-	2
67	16X796	MÆRKAT, SmartControl3.0	1
68	16Y496	PANEL, display-, LED *inkluderer 70*	1
69	16X797	MÆRKAT, SmartControl3.0, ProGuard	1
70	115522	SKRUE, maskine	3
71		PLADE, filter-	
	24R597	APX 5200	
	24R598	APX 6200	1
	24U823	APX 8200	1
72	119228	SKRUE, maskine	2
73	126029	KONTAKT, kip (APX 6200/8200)	1
	120059	KONTAKT, kip (APX 5200)	1
74	15G935	KONNEKTOR, elektrisk	1
75	117745	BØSNING, trækaflastnings- (APX 6200/8200)	1
76	16T544	ADAPTER, kabel (APX 6200/8200)	1
	16T546	ADAPTER, kabel (APX 5200)	1
77	117625	MØTRIK, låse- (APX 6200/8200)	2
87	260067	FATNING, trækaflastnings- (APX 6200/8200)	1
92	17P272	BJÆLKE, jordforbindelses- (APX 6200/8200)	1
116	17P395	MÆRKAT, knap	1
126	121249	LÅS, kabel-	1
135	24V030	SÆT, reparations-, spolefilter, APX8200 *inkluderer 136*	1
136	16U215	SKRUE, stjerne- PH	1
137	121249	HOLDER, stik, adapter	1
142	17N437	LEDNING, lus, APX 5200	1
143	17V290	SUPPRESOR, ferrit APX5200	1

APX VIBRA-FLO rysterdele

APX 6200/8200

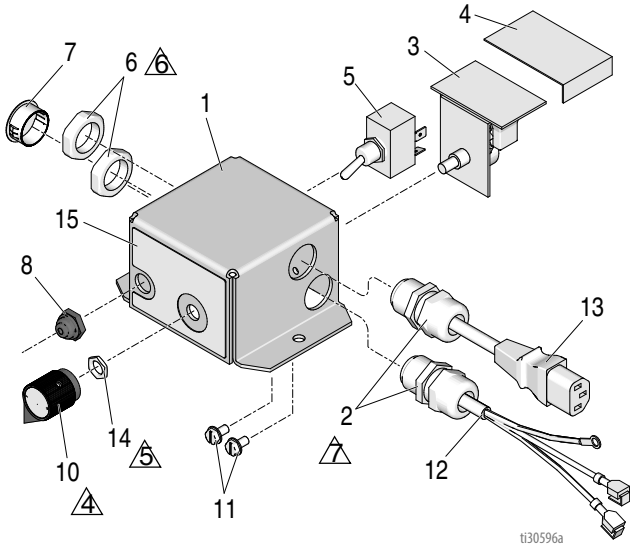


Ref.	Drejningsmoment	Ref.	Drejningsmoment
1	19,2-21,5 N•m (170-190 in-lb)	2	9,0-11,2 N•m (80-100 in-lb)

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
1	17N609	PLADE, ryster-	1
2	17N607	BESLAG, monterings-, rotor	1
3	17N608	SPOLE, elektromagnetisk, 230 V	1
4	17N606	BLOK, rotor-	1
5	111800	SKRUE, hætte, HH	2
6	113161	SKRUE, flange, HH	5
7	110755	SPÆNDESKIVE, plan	2
8	17P261	KLEMME, sløjfe, polstret	2
9	100527	SPÆNDESKIVE, plan	2
11	17P658	HOLDER, ryster-	1
13	17P396	MÆRKAT, branding, ryster	1

APX VIBRA-FLO rysters kontroldele

APX 6200/8200



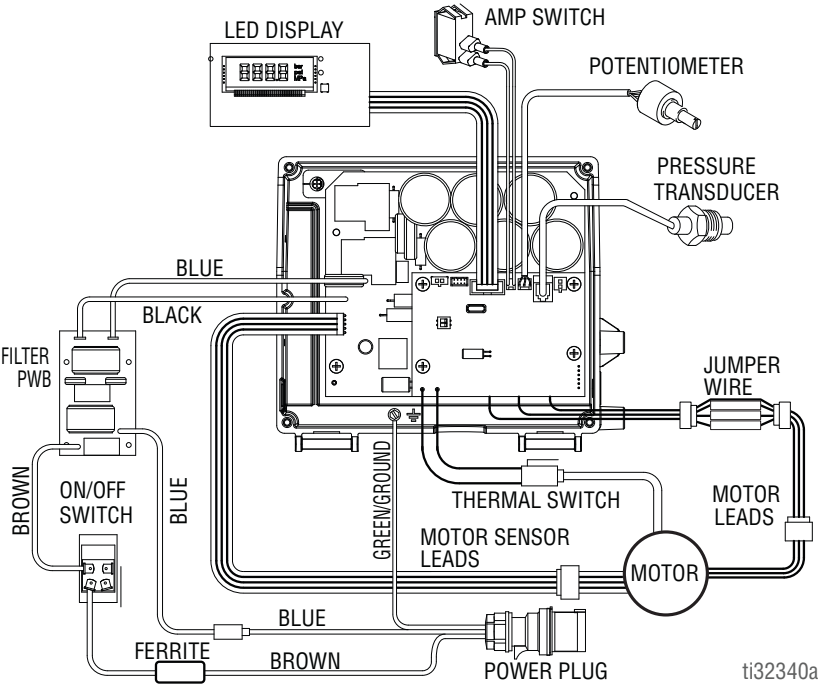
Ref.	Drejningsmoment	Ref.	Drejningsmoment
△4	1,1-1,7 N•m (10-15 in-lb)	△6	4,5-5,1 N•m (40-45 in-lb)
△5	2,5-3,2 N•m (22-28 in-lb)	△7	3,4-3,9 N•m (30-35 in-lb)

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
1	17R129	INDKAPSLING, kontrol	1
2	260067	FATNING, trækaflastnings-, 1/2 NPT	2
3	17S020	PANEL, kontrol-, ryster	1
4	17R471	ISOLATOR, boks-	1
5	195429	KONTAKT, skifte	1
6	117625	MØTRIK, låse-	2
7	123812	STIK, hul	1
8	195428	STØVLE, vippekontakt	1
9	17J017	MÆRKAT	1

Ref.	Del	Beskrivelse	Stk.
10	116167	KNAP, potentiometer	1
11	114391	SKRUE, jordforbindelses-	2
12	17R137	KABEL, samle-, rysterboks	1
13	17P188	KABEL, sæt	1
14	119775	MØTRIK, panel-	1
15	17R346	MÆRKAT, kontrol-, ryster	1
16	17P082	LEDNING, lus, brun, ikke vist	1
	17S013	KONTROL, ryster-, komplet *inkluderer 1-16*	1

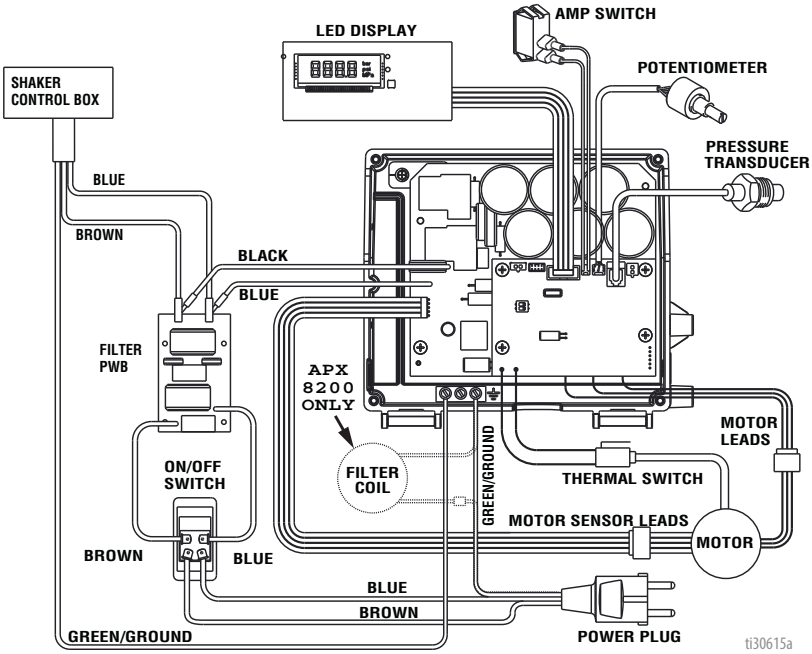
Ledningsdiagrammer

APX 5200

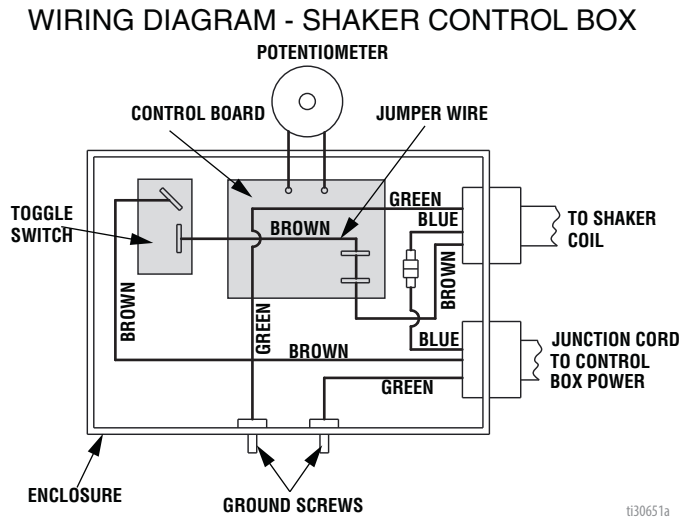


Ledningsdiagrammer

APX 6200/8200



Rysters kontrolboks



Tekniske specifikationer

APX 5200		
	USA	Metrisk
Sprøjte		
Maksimalt væskearbejdstryk	3.000 psi	20,7 MPa, 207 bar
Maksimal tilførsel	1,35 gpm	5,1 lpm
Maksimal dysestørrelse	0,039 tommer	0,099 cm
Væskeafgang, npsm-gevind	1/2 tommer	1,27 cm
Cyklusser	110 per gallon	29 per liter
Generator, minimum	5.000 W	5.000 W
110-120 V, Ø, A, Hz	1Ø, 20/15, 50/60	
Miljømæssigt temperaturområde	40 °–120 °F	4 °–49 °C
Minimal væsketemperatur	40 °F	4 °C
Mål		
Højde	42 tommer	106,7 cm
Længde	43 tommer	109,2 cm
Bredde	25 tommer	63,5 cm
Vægt	151 pund	69 kg
Støj*		
Lydeffekt	97 dBa	97 dBa
Lydtryk	84 dBa	84 dBa
Byggematerialer		
Vådmaterialer på alle pumper	zink- og nikkelbelagt kulstofstål, nylon, rustfrit stål, PTFE, acetal, læder, UHMWPE, aluminium, wolframkarbid, PEEK, messing, hård krom	
Noter		
** Lydtryk målt 1 meter (3 fod) fra udstyret. Lydeffekt målt pr. ISO-3744.*		

APX 6200		
	USA	Metrisk
Sprøjte		
Maksimalt væskearbejdstryk	3.000 psi	20,7 MPa, 207 bar
Maksimal tilførsel	1,58 gpm	6,0 lpm
Maksimal dysestørrelse	0,041 tommer	0,104 cm
Væskeafgang, npsm-gevind	1/2 tommer	1,27 cm
Cyklusser	97 per gallon	26 per liter
Generator, minimum	5.000 W	5.000 W
220–240 V, Ø, A, Hz	1Ø, 16, 50/60	
Miljømæssigt temperaturområde	40 °–120 °F	4 °–49 °C
Minimal væsketemperatur	40 °F	4 °C
Mål		
Højde	42 tommer	106,7 cm
Længde	43 tommer	109,2 cm
Bredde	25 tommer	63,5 cm
Vægt	151 pund	69 kg
Støj*		
Lydeffekt	97 dBa	97 dBa
Lydtryk	84 dBa	84 dBa
Byggematerialer		
Vådmaterialer på alle pumper	zink- og nikkelbelagt kulstofstål, nylon, rustfrit stål, PTFE, acetal, læder, UHMWPE, aluminium, wolframkarbid, PEEK, messing, hård krom	
Noter		
** Lydtryk målt 1 meter (3 fod) fra udstyret. Lydeffekt målt pr. ISO-3744.*		

Tekniske specifikationer

APX 8200		
	USA	Metrisk
Sprøjte		
Maksimalt væskearbejdstryk	3.000 psi	20,7 MPa, 207 bar
Maksimal tilførsel	2,1 gpm	8,0 lpm
Maksimal dysestørrelse	0,045 tommer	0,114 cm
Væskeafgang, npsm-gevind	1/2 tommer	1,27 cm
Cyklusser	70 per gallon	19 per liter
Generator, minimum	5.000 W	5.000 W
220-240 V, A, Hz	1Ø, 16, 50/60	
Miljømæssigt temperaturområde	40 °–120 °F	4 °–49 °C
Minimal væsketemperatur	40 °F	4 °C
Mål		
Højde	42 tommer	106,7 cm
Længde	43 tommer	109,2 cm
Bredde	25 tommer	63,5 cm
Vægt	170 lb	78 kg
Støj*		
Lydeffekt	97 dBa	97 dBa
Lydtryk	84 dBa	84 dBa
Byggematerialer		
Vådmaterialer på alle pumper	zink- og nikkelbelagt kulstofstål, nylon, rustfrit stål, PTFE, acetal, læder, UHMWPE, aluminium, wolframkarbid, PEEK, messing, hård krom	
Noter		
** Lydtryk målt 1 meter (3 fod) fra udstyret. Lydeffekt målt pr. ISO-3744.*		

Gracos standardgaranti

Graco garanterer, at alt udstyr, der henvises til i dette dokument, og som er fremstillet af Graco, og som bærer Gracos navn, er frit for materiale- eller fabrikationsfejl på den dato, hvor det sælges til den oprindelige køber med anvendelse for øje. Med undtagelse af eventuelle særlige, udvidede eller begrænsede garantier, der måtte blive udstedt af Graco, påtager Graco sig i en periode på tolv måneder fra købsdatoen at reparere eller udskifte enhver del af udstyret, som Graco finder at være fejlbehæftet. Denne garanti gælder kun, når udstyret installeres, betjenes og vedligeholdes i henhold til de af Graco anbefalede, skriftlige anvisninger.

Denne garanti dækker ikke, og Graco påtager sig intet ansvar for, almindelig slitage eller eventuelle funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der skyldes ukorrekt installation, anvendelse til forkerte formål, slid, korrosion, utilstrækkelig eller forkert vedligeholdelse, forsømmelighed, uheld, ukorrekte teknisk indgreb eller udskiftning med komponentdele, der ikke er fremstillet af Graco. Graco påtager sig endvidere intet ansvar for funktionsfejl, beskadigelse eller slitage, der måtte skyldes, at det af Graco leverede udstyr ikke er foreneligt med konstruktioner, tilbehør, udstyr eller materialer, der ikke er leveret af Graco, eller som måtte skyldes ukorrekt konstruktion, fremstilling, installation, betjening eller vedligeholdelse af systemer, tilbehør, udstyr og materialer, der ikke er leveret af Graco.

Denne garanti er betinget af, at det udstyr, der hævdes at være fejlbehæftet, indsendes franko til en autoriseret Graco-forhandler til bekræftelse af den påståede fejl. Hvis den påståede fejl kan accepteres, foretager Graco reparation eller udskiftning af alle defekte dele uden beregning. Udstyret vil derefter blive sendt franko til den oprindelige køber. Såfremt en undersøgelse af udstyret ikke måtte afsløre nogen materiale- eller fabrikationsfejl, vil reparationen blive udført mod et rimeligt gebyr, der kan omfatte udgifter til dele, arbejdsløn og forsendelse.

DENNE GARANTI ER DEN ENESTE, DER ER GÆLDENDE, OG DEN TRÆDER I STEDET FOR ENHVER ANDEN GARANTI, DET VÆRE SIG UDTRYKKELIG ELLER UNDERFORSTÅET, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTI OM SALGBARHED ELLER GARANTI OM EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Gracos eneste forpligtelse og købers eneste afhjælpningsret i tilfælde af garantibrud skal være som ovenfor beskrevet. Køberen accepterer, at denne ikke har nogen anden afhjælpningsret (herunder, men ikke begrænset til, utilsigtet eller følgemæssig erstatning for driftstab, mistet omsætning, personskade eller tingsskade eller noget andet deraf afledt eller følgende tab). Ethvert søgsmål for garantibrud skal anlægges inden to (2) år fra købsdatoen.

GRACO GIVER INGEN GARANTI OG FRASIGER SIG ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UDSTYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER, DER SÆLGES AF, MEN IKKE ER FREMSTILLET AF, GRACO. Sådanne genstande, der sælges, men ikke er fremstillet af Graco (som f.eks. elektriske motorer, kontakter, slanger osv.), er omfattet af de eventuelle garantier, som ydes af producenterne af disse. Graco vil i rimeligt omfang bistå køberen i forbindelse med krav, der rejses som følge af brud på sådanne garantiforpligtelser.

Graco påtager sig under ingen omstændigheder erstatningsansvar for indirekte, utilsigtede, særlige eller følgemæssige skader som følge af Gracos levering af udstyr i forbindelse hermed eller som følge af leverance, ydelse eller anvendelse af produkter eller andre varer, der sælges i forbindelse hermed, uanset om sådanne skader skyldes kontraktbrud, garantibrud, forsømmelighed fra Gracos side eller andre forhold.

Oplysninger om Graco

For at få de seneste nyheder om Gracos produkter bedes du besøge www.graco.com.

For patentoplysninger, se www.graco.com/patents.

FOR AT AFGIVE EN ORDRE kontakt din Graco-forhandler, eller ring til +1 800 690 2894 for at få oplyst nærmeste forhandler.

Dette dokument – såvel tekst som illustrationer – afspejler de senest tilgængelige produktoplysninger på tidspunktet for offentliggørelsen heraf.
Graco forbeholder sig retten til at foretage ændringer når som helst uden forudgående varsel.

Oversættelse af originale instruktioner. This manual contains Danish. MM 3A4442

Gracos hovedkvarter: Minneapolis
Internationale kontorer: Belgien, Kina, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2017, Graco Inc. Alle Gracos produktionssteder er certificerede iht. ISO 9001.

www.graco.com
Revision F, August 2021